

ELOFIZETÉS

HELYEN:

Egy évre 24 korona.
Egy hónap 2 korona.

VIDÉKEN:

Egy évre 28 korona.
Egy hónap 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:

4-hasábos polt sor egyszer 20 fillér,
minden következőnél 16 fillér.

Rydlitár polt sora 40 fillér.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 367.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvénytársaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

Arad, 1910.

FŐSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF.

Vasárnap, július 10.

Mai számunk főbb közleményei:

Néppárti handabanda.
Szántó Izidor bűnlajstroma.
Az aradi borbélysegédek sztrájkmozgalma.
Pesti tréfák.
Simay bá'.
Önagságát leleplezik.
József főherceg társaságában.
Családi dráma a mézeshegyekben.
Elűnt színész.
A csoda gyógyszer.
Hat új egyetem.

A postások.

Arad, július 9

Hire jár, hogy a posta tisztviselői — egyelőre nem tudni, hogy csak a fővárosiakat érti-e a hír, vagy az egész országot — amerikázni készülnek. Ha azt kérdezik, hogy van-e okuk erre, talán azt lehetne rá felelni, hogy — igen. De ha úgy állítják fel a kérdést, hogy amerikázzanak-e: a leghatározottabban is minden feltétel nélkül azt kell felelni rá, hogy — nem.

Tény az, hogy az állam alkalmazottai közül, főképen a posta és a vasut emberei azok, akik kötelességeiket jóval meghaladó munkát végeznek. Elégge jellemzi ezt az, hogy mihelyt csak annyit és csak úgy dolgoznak, mint a mennyit nekik a hivatali utasítás, a szabályzatok és rendeletek előírják, megakadna a forgalom és a kellemetlenségek ezrei zúdulnának a községekre.

De minden olyan üzennél, üzletnél vagy vállalkozásnál, amelynek az a célja, hogy a közönség rendelkezésére álljon, egyszerübben szólva: hogy a közönséget kiszolgálja, ott okvetlenül szükség van erre a túlmunkára. A kereskedő, amikor a vevővel dolgozik, sohase mérheti, hogy vajjon a fáradság, előzékenység, a gond, amelyet a portékája eladására fordít, arányban van-e azzal a haszonnal, amelyet az árutól remél, hanem meg kell tennie, mert ez a dolog természete.

A postatiszt, amikor a közönséggel áll szemben, az államot, mint vállalkozót képviseli és ahogy az alkalmazottnak kötelessége a munkaadója jóhírére fokozni, neki is hivatásával jár, hogy a közönségnek minél jobb kiszolgálásával az állami intézmény tekintélyét öregbítse. Büszkeségünkre van, hogy a magyar posta- és táviró a külföld által is elismert magas nivón álló intézményünk.

Az azután kétségtelen, hogy amikor ezt a túlmunkát bizonyos szempontok nevében meg kell követelni, akkor azt a munkát jól és jobban meg kell fizetni. Bizonyos, hogy ez ma a valóságban nincs meg és bizonyos, hogy a postásokon súlyos sérelem esett, amikor a koalíciós kormány, — mely egyébként oly könnyű kézzel szórta szubvenciókra és jutalmazásokra az ország pénzét — a pos-

tások igényeinek kellő honorálását folyton halasztgatta.

A mostani kormánynak természetesen nem áll módjában visszamenően helyre ütni a hibát, de számot vet azzal az 1911. évi költségvetésben, amely egészen e kormány programjából, elhatározásából fog alakulni.

A postásokat joggal érintheti kellemetlenül a viszonyoknak ez a sajátságos alakulása, mert ahol a pénz a lakbérre, a drága húsra, a drága ruházatra és egyebekre kevés, ott nem lesz több azért, hogy a helyzet meg van indokolva. Az elégedetlent nem teszi elégedetté és a hiányt nem pótolja. Az éhes gyomrot pedig a magyarázat ki nem békíti. Csak az a kérdés, hogy az amerikázásnak mi a célja? Eléri-e céljukat, elégtételt szereznek-e, bosszút állanak-e a rajtuk esett sérelemért és hogy kin állanak bosszút.

A cél elérésére aligha lenne alkalmas az amerikázás mint erőszak. Még Franciaországban is, melynek kormánya eszmeileg közelebb áll a sztrájk és ehhez hasonló mozgalmakhoz, a közszolgáltatások megzavarására irányuló mozgalommal szemben csak egy felelet van: annak minden áron való letörése, eltiprása. Ugyanez a kötelesség hárulna most is, mint annak idején a vasutas sztrájkokkal szemben, a kormányra.

Ha a kormány maga nem is akar-

Az asszony miatt.

Írta: Büchler Margit.

I.

Schmidt Károly, a nagy szőke, német fiú, leült az apjával szemben az íróasztal elé. A lábait keresztbe fektette és az apját hallgatta. Miközben a cigarettájából elszálo füstkerikákat nézte, valami különös révedező távolbanéző pillantással s aztán megszólalt nagyon nyugodtan s nagyon komolyan.

— Amit mondtam a mellett maradok. Az elhatározásomat semmi áron nem másítom meg.

Ránézett az apjára és a tekintetében benne volt, hogy amit most mondott azt komolyan mondta.

Az öreg érezte ezt. Fölállt és a fia mellé lépett. A kezét rátette a fejére és a hangja szelíd volt, majdnem könyörgő, mialatt beszélt.

— Károly, édes fiam ezt nem szabad tenned. Ezt nem mondhattad komolyan. Tekints öreg fehér fejemre, a reszkető kezeimre és aztán nézd meg azt a lányt. Fiatal, egészséges, az még tud feledni, hisz a fiatalok egyebet sem tudnak, de engem a sirba vinne a szaks.

— Látod, most még könnyen elhagyható, — beszélt tovább, — néznék egy másik leányt. Valami szép, csinos, gazdag leányt. Mert a pénz kell. Kell okvetlenül különben a gyár bukik és én mehetek koldulni. De neked ezt nem szabad

megengedned. Édes, édes jó fiam, ugy-e nem teszed.

A hangja remegett és a ráncos öreg azcon végig folytak nagy cseppekben a könnyek. A kezét összekulcsolva áll a fia elé.

Az öreg jó színész volt és kitudta használni ezt a tehetségét a maga javára.

Szerette a fiát rajongva féltőn, de a maga zsebében még jobban és tudta, hogy a fia előnyös házassága a gyár hanyatló erején nagyot lendítene és a régi gazdagság újra vissza jönne. Ezért nem akarta, semmi áron sem akarta, hogy a fiatal mérnök szegény leányt vegyen feleségül. Inkább hazudott, fényeketett, sirt, megalkodott a fia előtt, aki izgatottan állt fel a karos székből, melyben addig ült.

— Ne sirjon édes apám, ezt nem bírom nézni. Ez nagyon reserves.

— De hát akkor megteszed amire kérlek? Ugy-e igen?

Schmidt Károly türelmetlenül, majdnem nyersen szólt az apjára.

— Ugyan hagyjon már fel ezekkel a dolgokkal. Maga az apám és parancsolhat nekem és én szót fogadok és hálát adok az Istennek, boldogan adok hálát, hogy van egy ember, aki parancsolhat nekem és a kinek én férfi létemre szót fogadok.

— De az életembe bele avatkozni nem hagyok. Az az enyém, avval én rendetkezem és édes apámnak nincs joga egyáltalán, egy apának sincs joga a gyermekét boldogtalanná tenni és én nem járöm, hogy valaki elvegye

azt a jogomat a legszentebb jogát egy embernek, hogy maga határozzon a sorsom felett. — A fiatal ember fel s alá rohant a szobájában fel megállt az apja előtt. Az arca szokatlanul fél volt hevülve és a szemébe különös zöldes lángok égtek.

Alkonyodott és néhány elkésett sugar táncolt a fiatal ember haján, aki megvilágítva, mint valami győzedelmes hatalmas szöror állt a szoba végében. Szép volt és az öreg ember titokban gyönyörködött benne.

— Ti apák azt hiszitek, — folytatta — hogyha van egy fiatal annak az élete is a tiétek és felhasználhatjátok a saját önző céljaitokra. Beviszitek az üzletekbe nem is hogyva időt, hogy válasszon olyan foglalkozást, ami az álmainak, egyéniségének is megfelel. Aztán kikértek egy leányt, egy idegen teljesen távol álló leányt, akivel egyetlen közös gondolata sincs és összeházasítják, csak hogy a hozomány, azt az átkozott vérdíjat zsebre vágassátok és a legtöbb engedelmes szótfogadó gyermek elfogadja ezt az elkészített tervet, a mely magába szívja az életet. Ha aztán akad egy, aki nem úgy akarja, aki nem bír bele nyugodni ebbe, azt összeátkózzátok és ezzel az apai átkkal a fején taszítjátok ki az életbe boldogulni. Apám ez nehéz dolog, nagyon nehéz. Az apjára nézett és kimerülten simította végig hosszú fehér ujjával a homlokát.

— Károly, mit beszéltél itt össze — kiáltott a fiára. — Hiszen te megőrültél, te nem

ná ezt megtenni, százezer eszközzel kényszerítene rá a közönség, amelyet a mozgalom legközvetlenebbül és legnagyobb kárral érint. Mert az amerikaiázás boszunak boszu volna, de a postás a közönségen boszulná meg igen kegyetlenül azt, amit a koalíciós kormány nem tett meg és amit a jelenlegi kormány csak pár hó múlva tehet meg.

Igaz, hogy az amerikaiázás maga még nem sztrájk. A hivatalnok azt mondhatja, hogy elvégzi kötelességét, de csak azt. De erkölcsi szempontból ez talán még rosszabb és még elítélendőbb, mint a sztrájk. A sztrájkoló legalább kockáztatja a bőrét, a kenyérét, amikor egy jogosnak vélt erőszakhoz nyúl. Az amerikaiázó ellenben földel alatt marad, az állásához simul, a mialatt tudja, hogy az üzemet erősen és akarattal megzavarja. A lényeg pedig az, hogy a közönségnek az amerikaiázás ép úgy kárára — erős és milliókra mérhető anyagi kárára — van mint a sztrájk és emellett pedig képes arra, hogy a magyar posta intézménynek évtizedeken át rengeteg munkával és nagy ambíciókkal megszerzett tekintélyét, egy-két nap alatt tönkre tegye.

Helyén valónak és jogosnak ismerjük el a postások mozgalmát, de nem akarjuk hinni, hogy az amerikaiázás híre egyéb lenne kócska ötletnél, melynek gazdája nem akad. Ezen a határon innen a legnagyobb önértéssel szálljanak sikra érdekeikért és amenynyiben a helyzet még az 1911. előtt való orvoslást tenné szükségessé, lehet, hogy arra is találjanak módokat.

A jelenlegi kormány bármilyen nehéz helyzetbe jutott az államháztartás kifosztott állapota miatt, őszinte és nem frázisként hangzó jóakarattal viseltetik a postások iránt.

A férfias mozgalom és ez a jóindulat sokkal hamarabb érhetnek célt mint az okatlan amerikaiázás.

Néppárti handabanda.

A képviselőház ülése.

— Fővárosi tudósítónk telefonjelentése. —

Budapest, július 9.

Ma a felirati vitát folytatták a parlamentben és a képviselők közül azok, akik nem szöktek meg az álmos ülés elől, pompásan mulattak a néppárt egyik szónokának handabandáin. Közismert és félszázados jubileumot ült frázisokat puffogatott el Rakovszky Béla néppárti képviselő a néppárt felirati javaslatának előterjesztése kapcsán. Nagy derűtséget keltett, hogy a feliratban a néppárt arra kéri a felsőges urat: vedelmezze meg a sajtó ellen a női becsületet.

A mai ülésen a parasztpárt is előterjesztette felirati javaslatát, amelyet egy volt községi bíró, az öreg Szabó Pista nyújtott be hangzatos szövegek kapcsán.

A mai ülésről ez a tudósításunk szól:

(Néppárti jóslat.)

Elnök megnyitja az ülést.

Felolvassák a múlt ülés jegyzőkönyvét.

Az elnöki bejelentések között van Bihar-megye átirata, a melyben elíteli a parlamenti tetlegességet.

Tisza István, Falcione Richárd és Hegedűs Kálmán leleszik az összeférjethetenségi bizottsági esküt. Tisza hangja, a mint a szöveget mondja, túlhangzik a többiek hangján.

Felolvasták az interpellációk könyvét, a melyben Urmauczy interpellációja van bejelentve, Erődy darabont-fospan kinevezése dolgában.

(A felirati vitához.)

Rakovszky Béla szólalt föl a néppárt nevében. A választások korrupciójáról szól. Mit tartunk az olyan népről, a mely áruba bocsátotta legszentebb jogát? De mit tartunk az olyan képviselőről, aki ilyen módon szerzett mandátummal jön a képviselőházba? Nem kultúrálomhoz mentő, hogy a miniszterelnök egyszerűen kiadja a főispánoknak a rendeletet, hogy ennyi kormányparti képviselőre van szükség. Az ellenzéki jelölteket a hatóság minden közege győztörte és elnyomta.

Lipcsey Ádám: Ez nem igaz! Bizonyítsd!

Rakovszky Béla: Hisz én nem vádolok senkit. Nem mondtam, melyik országban történtek ezek! (Derűtség a baloldalon.)

Eitner Zsigmond: Ez nagyon jó! Igazi diplomata visszavágás!

Rakovszky Béla: Az ilyen választásból létrejött parlament az abszolútizmus burkolt formája. Ez rosszabb a nyílt abszolútizmusnál.

Ugron Zoltán: Hogy lehet ilyen közhelyeket beszélni!

Rakovszky Béla: Ez nem parlamentarizmus. Ez olyan önkénynek, natalomnak az uralma, amely nem támaszkodik a nép erejére, hanem a nép gyengeségére. Az ilyen natalommal rendelkező kormány uralma nem parlamentaris uralom. Az ilyen néppel, az ilyen tömegekkel lehet hadsereget fenntartani, de nem lelkes hadsereget; az ilyen tömeget lehet háborúba vinni, de hazafias érzés nélkül. És majd ha eljön az a nagy világháború, amely tavaly már kuszabón állt, lelkesedés és hazafias érzés nélkül való hadsereg áll rendelkezésünkre, amelyivel ezt a háborút nem lehet megvívni. Van az országnak még egy nagy baja...

Ábrahám Dezső: Van annak sok!

Rakovszky Béla: Van és erről netekig lehetne beszélni. De én itt csak egyet említek. Ausztriának csak adtuk, ahelyett valamit kerünk is cserébe, ráukzudul egész Ausztria a sajtóval az ellen és elnyomja jogos kívánságukat. Ausztriával szemben csak úgy lehetünk erősek, ha olyan választási rendszerünk lesz, amely nem megnehamistatja a nepakaratnak. Ha a nép erkölcsös lesz és törődni fog a közügyekkel. (Zajos helyeslés a baloldalon.) A mikor a kormány többséget kapott, ezzel az országot nagy csapás érte. Mi nem azt fajtáljuk, hogy csekély számban jöhettünk be... (Derűtség a kormányparton. Felkiáltások: Hát mit fájtal?) Tessék meghallgatni a beszédem végét!

Darvas Fülöp: Bár már látnám!

Rakovszky Béla: Azt fajtáljuk, hogy Európa közepén így a magyar alkotmányt guny tárgyává tetek. Kifogásolja a trónbeszéd ama részét, a mely a választások eredménye fölött való melegegedését fejezi ki. Ez lerántja a koronát a magasztaláról, kortescegek szengálatába szegődteti és sérül a többi pártot. (Ugy van! a baloldalon.) Ha a király tudta volna, hogy készülték ezek a választások, nem engedte volna ezt a részt a trónbeszédbe venni. Felolvassa a néppárt felirati javaslatát.

(A néppárt felirata.)

A felirat kijelenti, hogy a part a pragmatika szankció alapján állva, maga is keresi a korona és a nemzet közötti összhangot és kívánja a nemzeti haladást. Szüksége nek tartja a felirat, hogy a választói jog azokra a néprétegekre is kiterjesszessék, melyek az állam

vagy az eszeden. Hozzá rohant és rángatni kezdte, a szemei rémesen forogtak.

Hát a pénz kell nekem, hé? Hasznát akarok belőled? Jóságos Isten, hogy ezt hagyta megérni. Átkozott, ezerszer átkozott legyen az a fiú, aki ilyet mond az apjának. Az öreg arca lilaszítt, majd vízvörös lett a felindulástól. Levegő után kapkodott és lerogyott egy mellette álló karosszékre.

A fiú szájalommal nézte, a hangja könnyörgő volt és a szeméből is könnyörgés szállt az apja felé.

Igaza van apám. Igaza, nagyon kemény voltam az előbb és nagyon elragadtattam magam. Én nem érdemlem meg a jószágát, rossz gyermek voltam mindig. Bocsásson meg apám, én most elmegyek innen. Valahova, még nem tudom merre. Arra az utra, amelyen boldogulni szeretnék. De előbb mondja, hogy megbocsát.

Nem felelt senki és Schmidt Károly m r az ajtónál állt habozva, aztán vállat vont, de végre mégis oda ment az apjához, aki még mindig mozdulatlanul ült, a kezére hajolt és megcsókolta.

Aztán ment. Ki a csillagvilágos éjszakába, a forrongó, nyugtalan lázas élet felé. A szívében csodálatos ismeretlen érzések dúltak. Szabadnak, erősekk, győzedelmesnek érezte magát. Szépnek látott mindent, erős magába, bizó fiatalágába.

Kívánta az életet és imádságos pillantással nézett fel az égre.

II.

Félve laktak a fiatal Schmidték Budapesten, mikor az első árnyék tűnt föl életükben.

Schmidt Károly nem tudott állást kapni. A protektor után való szaladgálások, a könnyörgő levelek, a nagy megalázkodások mind nem vezettek eredményre és a vidám szöke fiún valami keserű érzés vett erőt. Nyugtalan, ideges volt és elhanyagolta magát. Az eddigi lakásukból kisebbbe kellett költözniök. A pénz fogyott veszedelmesen, hihetetlen gyorsasággal és az ezüst kanalak lassankint mind elvan doroltak.

Gyötrelmes, kínos idők voltak ezek és a fiatal asszony hiába igyekezett erőt, bátortást önteni a férje mindinkább csüggedő lelkébe, az napról-napra keserűbb hangulatban járt-kelt. Az vigasztalta csupán, hogy a felesége megőrizte jókedvét és ebben a keserves időben éppen olyan vidám volt, mint a jó napokban, legalább úgy mutatta.

Őszre járt már az idő és ők még mindig remény és kiáltás nélkül néztek a jövőre, amely immár csupa gondolat nélkülözést ígért számukra. Egyik nideg zivataros, esteen Schmidt Károly későn jött haza és a kis lakást nyitva, teljes sötétségben találta. Mikor bejebb lépett hangok, különös szepegő hangok ütöttek meg fülét. Nyugtalan lett és nesztelenül nyitott be. A szoba sötét, csak az utcáról beáradó fény világításánál vette észre a felesége alakját.

A fiatal asszony zongorája mellett ült. Fejét a billentyűkre hajtván zokogott.

A férfi szédülő fejjel állt meg a szívébe vágott a jelenet és megcsuklottak térdei. Oda szaladt az asszonyhoz, atölelte és olyan hangon, amelyben harag, kétségbeesés és lemondás minden fájdalma benne volt, kiáltotta:

Hát már ti is, oh Istenem, már te is, édes, édesfeleségem, ocsáss meg, ha ezt tudtam volna, ha ezt előre sejtettem volna. Megőrülök, így kell lássalak — linogte lázasan és mint egy örült jart fel alá, aztán oda ment a feleségéhez és a föléhez hajolt, úgy sugott, mintha félt volna, hogy más is meghajja.

— Ne féj angyalom, toobet nem lesz így, esküszöm, hogy nem. Állást kaptam. Jó állást, finom kis állást.

Az asszony örvendezve ugrott.

— Mit mondasz — szólt lelkendezve — alkalmazzak. Istenem, ha igaz volna. Beszélj, beszélj. Ugy-e csak tréfáitai? és a hangja szomorú lett.

— Nem édesem, ez nem tréfa — szólt csendesén. — Ez igaz, nagyon igaz. Egy szalami gyárban kaptam alkalmazást szokadlanul feyes jövedelemmel. Főgépes leszek. Egy jó-akaróm, igen egy jóakaróm — sziszegte — juttatott hozzá. Ne féj fiam, többé nem sirunk. Annyi lesz a pénzünk mint a szemet. Ugy bizony, most nagy urak leszünk. — Nevetett durván, rekedtes hangon és az asszony féltéken nézett reá.

— De milyen furcsa is vagy — szólt — már van állásod és ezt csak most mondd. Eredj, utálatos ember vagy, nem szereted a kis feleségedet.

Nagyon kedves volt, mikor így duzzogott. A férfi olede vette és csókolgatta.

— Nagyon, nagyon szeretlek, te nem is tudod, hogy mennyire és éppen azért... az ajkába harapott, nem folytatta. Ami az állást illeti, egy pár feltételhez volt fűzve, kicsit ne-

fentartásában részt vevén, ezt joggal követelik. A felirat ezután a közigazgatási és igazságügyi reformokat követeli. Szükségnek tartja a női becsület fokozottabb védelmét és a saját reformot. Szükségnek tartja a kisbirtok adómentesítését, az állami felügyelet alatt való parcellázást, a határidőzűlet eltörölését, a börze megrendszabályozását, az ipartörvény revízióját, az iparkamaráknak a kereskedelmi kamaráktól való elválasztását és a munkáskérdés rendezését.

A feliratot Rakovszky félhangon, magába mormogva olvassa. Végtelen unalom terül el a Házon. A képviselők egymásután szökdösnek. Amikor egy csoport kormánypárti Hieronymivel az élén eltávozik.

Szmrecsányi György harsányan közbekiált: csend legyen, egy szót se hallani.

De aztán maga is nevet a mondásán, majd megfenyegeti a képviselőket!

— Mindjárt előről kezdjük! (Derűtlenség.)

Elnök: Hangosabban tessék olvasni!

Mikor a felirat azt kívánja királytól, hogy a sajtótörvényben védje meg a női becsületet, hangos a derűtlenség. Olvasás közben Rakovszky leteszi a papírost és a civikert törli.

— Na vége van! Hála isten! — kiáltják.

De a szónok megint fölveszi az ívet és kimeneteljes hangon tovább olvas, míg végre befejezi.

(A paraszt-párt.)

Elnök: Következik Szabó István (nagyatádi.)

Szabó István: A parasztpárt nevében szólok fel. Elítélendőnek tartja a közjogi vitákat; a magyar kisbirtokosok és kisiparosok gazdasági érdekei azok, a miért pártja küzd.

A társadalmi viszonyok tették szükségessé, „tisztelt polgártársaim,” hogy pártunk helyet keressen ott, ahol a nemzet sorsát intézik. A magyar parasztság szenvedése ezer éven át 48-ig, ismeretes. Negyvennyolc után, a birtokrendezésig, a hatvanas évekig törhető volt a magyar paraszt állapota. De a hatvanas években elkülönítették a szabad legelőket és akkor az addig főjövedelmi forrása volt, állattenyésztése megszűnt. Nem tudott hirtelen áttérni más gazdálkodásra. Az urak, hatalmasok, nem törődtek vele.

héz, súlyos feltételhez, a mit nem bírtam mindjárt elfogadni. De te miattad, érted, csakis te miattad, azért, hogy ne sirjal többet, mert olyan nagyon szeretlek, azért elfogadtam. Miközben így beszélt, úgy szorította az asszony kezét, hogy az felsikoltott fájdalmában. Aztán eltolta magától és durván kiáltott az asszonyra és a szemei félelmesen tüzeltek.

— Mindig eszedbe jusszon, hogy mit tettem és a mit tenni fogok, csakis miattad teszem.

III.

Nyílt titok volt és a gyárban egyre hangosabban emlegették, hogy valakinek a közvetítésével az árut nagy mennyiségben lopják. A hiányt szemmel láthatólag lehetett konstatálni és a dologról az igazgatóság is tudomást szerzett. A nyomozás megindult. Nagy csöndben, de széles körben.

Az irodahelyiségekbe nagy csoportokba verődve, izgatottan tárgyalták az esetet. Bizonyosat nem tudott senki, de ott élt a gyanu mind-egyik lelkében. Egy szép napon aztán, mint mindannyiuk megtestesült gondolata szaladt ki egy igyekvő fiatal ember száján a név: Schmidt Károly. Elhangzott, ki volt mondva. Most már lehetett beszélni. El volt hárítva az akadály és mintha már hónapok óta vártak volna az alkalomra, olyan hatalmas áradatban indult meg a beszéd, amely vitte, vitte sebesen, szédületes gyorsasággal a szegény Schmidt Károly életét, aki lopott, hogy a felesége selyembe járhasson. Ezt persze eddig senki sem tudta és most, hogy megtudták, leplezetlen rosszakarattal, alig palástolható gyűlölettel tárgyalták az esetét az általuk annyira irigyelt férfiak. És Schmidt

Husár Károly: Miért hagyta magát megvesztegetni? Buktatta volna meg a szabadelvű kormányt.

Szabó István: Elég szomorú, hogy a parasztot leitatják, megvesztegetik... Az adótörvények egyoldalúak és igazságtalanok. Éppen a múlt hetekben voltam megyei adókievő bizottsággal. És láttam, milyen igazságtalanul bántak el a kisbirtokosok adója kivételénél.

Novák István parasztpárti: Az egész országban ez a rendszer.

Szabó István: Ugyanazért a földért az egyik nyolc koronát fizet, a másik egy koronát. Ezért van aztán, hogy a nép szidja az urakat, gyűlölettel van eltelve iránta. A még kisebb szegény embernek még rosszabb az adózása. Erről magamnak sem volt fogalmam addig, amíg községi bíró nem voltam. A közigazgatás átka a népnek. Ha egy kisgazdának baja van az uradalommal és megy a szolgabíróhoz, nem kap igazat, mert a szolgabíró székérszára kapja a szénát az uradalomtól.

Egy hang a munkapártról: Államosítani!

Részletesen bírálja Andrássy plurális javaslatát. Óhajta az általános, községenkénti titkos választójogot. Községenkénti azért, mert a mai rendszer mellett a választási székhelyen a csendőrség és katonaság úgy kezeli a szavazókat, mint a esordát.

Ezután beterjeszti a gazdapárt felirati javaslatát.

(A parasztok a királyhoz.)

A gazdapárt feliratában a király figyelmét arra hívja föl, hogy a „magyar birodalmi gyűlés” egyéb irányú lekötöttsége miatt a kisgazdákra alig alig fordíthatott gondot, holott a nemzetnek ez a rétege: a kis- és középbirtokos, a mezőgazdasági és ipari munkás a kisiparos és kiskereskedő képezi már számarányánál fogva is Felséged birodalmának gerincét, államhatalmának törzsét, minden fényének, erejének, méltóságának legbiztosabb forrását.

Fölsorolja azokat a sérelmeket, amelyek folytán a kivándorlás és az egyke-rendszer ter-

jed. Szükségesnek tartja, hogy a nép helyes telepítési és parcellázási akció útján földhöz juthasson. Hogy pedig a népnek téli is legyen munkája, helyesnek találja, ha a holtkéz birtokain és a nagy latifundiumokon olyan gazdasági és ipari beruházásokat kell tenni, a mely nemcsak nyáron, de az év minden szakában nyújtson foglalkozást. Sürgeti az adóreformok terén a teljes progresszivitás érvényesítését, de úgy, hogy ebből a népre újabb sebek ne háramoljanak. Követelik az önálló bankot, az önálló vámterületet, az önálló hadsereget a 1848: XX. t.-c. végrehajtását. Mindenekelőtt pedig olyan reformokat, melyek a magyar kisgazdák jólétét biztosítják.

Csermák Ernő a választási visszaélésekről beszél. Azt mondja, hogy a választók megvesztegetésére horribilis összegeket kölcsönöltek.

Felkiáltások: Hol? Kicsoda? Nevezze meg.

Csermák felolvas egy nyugtát, amely szerint 13 szerencsi választópolgárnak 424 korfuvarköltiséget fizettek ki. Ilyen választás után az eredménnyel meg lehet elégedve a munkapárt, de a függetlenségi párt nem. A munkapárt felirati javaslatát nem fogadja el.

Ezután az elnök a vitát a hétfői ülésre halasztotta.

(Interpellációk.)

Majd az interpellációkra került a sor. Egyedül Urmáczey Sándor interpellációja volt bejegyezve. Erőssy Sándor marostordai főispán kinevezése miatt. Az interpellációt kiadták a belügyminiszernek.

Ezzel az ülés véget is ért.

Interpellációk. Budapesti tudósítónk jelenti: A szerdai interpellációs napra Kovács Gyula gazdapárti képviselő két interpellációt jegyzett be. Az egyik a földművelésügyi, a másik a kereskedelemügyi miniszternek szól. Az utóbbi a tőzsde reformjáról illetőleg a fedezet nélküli határidőzűlet eltöröléséről intéz kérdéseket a miniszterhez.

Károly egy szép napon rettegve, szívszorongva vette észre, hogy a köszönését a kartársai hűvösen, alig alig viszonzózzák. Oh, a derék becsületes emberek rögtön készen voltak az ítélettel.

IV.

Ejtfélre járt az idő és az éjszaka illatos volt, szinte szentimentálisan holdvilágos. Az egész városra vékony, ezüstös szálakból font fátyol borult. Schmidt Károly, ki fiatalkori barátjával jött haza az orfeumból, halgatagon, ábrándos hangulatban mentek egymás mellett. Mindannyiukra hatott az éjszaka varázsa. Schmidt Károly már régen nem érezte ezt a nyugodtságot, amely most a hónapok óta tartó rettegések után olyan kimondhatatlanul jól esett lelkének és egy régi, nagyon régi német dalt dudolt, a mely már régen elfeledve nyugodott a szíve mélyén és a mit a bűbajos nyári este ismét életre keltett.

Már közel járt a lakásukhoz, a melyben a felesége várt rá, amikor a város sötétjéből két alak körvonala bontakozott ki. A férfiak oda léptek hozzá és félrehívták.

Pár perc múlva visszalépett az elhagyott társasághoz.

A ráeső lámpafénynél látni lehetett kísértetiesen halvány arcát és a megtört kék szemeket.

— Bocsássatok meg, távoznom kell. Alkalmasint valami tévedés, hogyne, feltétlenül az, de kellemetlen, — akadozott, izgatottan beszélt.

A másik két férfi sürgette: — De hát mi kellemetlen, mi történt? esetleg segíthetnénk.

— Oh nem, nem, köszönöm. Ezek az urak — és a két távol álló alakra mutatott — detektívek — és most jónak láttak felszólítani, hogy igazoljam magam a főkapitányságon. Hallottatok ilyet, de biztosítalak, tévedés, semmi más. Már teljesen elvesztette nyugalmát és eltávozott a fiatal emberektől.

A detektívekhez ment, akikkel rövid ideig hevesen vitatkozott. Pár perc múlva már az egyik kíséretében becsengetett a házba és rohant fel a feleségehez. Tudta, hogy most már vége mindennek és ha letartóztatják, akkor napfényre kerül az egész dolog és Schmidt Károly behunyta a szemét, mikor erre gondolt és a szíve is rendellenesen dobogott. Most még itt volt a felesége, akinek ma még semmit sem szabad tudni a dologról, elég jókor tud megugyis mindent. Minek zavarná az éjjeli nyugalmát.

Az asszonnyal hamar végzett. Hazudozott hirtelen ügyről, elutazásról. Aztán megcsókolta egyszer-kétszer, százszor és nézte kimeredő szemmel, lázasan az imádott, kedves arcot. Tudta, világosan, megdöbbenően érezte, hogy most látta utoljára. A kezét a zsebére tette. Megnyugodott. Nemsokára minden jó lesz és mikor a kapuhoz értek, hirtelen mozdulattal a homlokához emelte a revolverét. Eszre vették és kicsavarták kezéből a fegyvert.

— Hát így is jó — gondolta és dacosan vonta fel vállát, mikor a kocsiba ült.

Az uton aztán gondolkozni kezdett. Eszébe jutott, hogy most hova viszik és még sok minden. Az este, mikor elment hazulról. A fiatal-sága, az élete és az apja átka. A nagy felbuzdulás és a sok remény a jövőbe. Fájón gondolt

PESTI TRÉFÁK.

— Fővárosi munkatársunktól. —

A parlamentben elég élénkség uralkodik. Az új honatyák most még pontosan bejárnak a Házba, mert ez még nekik újdonság. Hiába, nagy dolog is *ad personam* részt venni az üléseken. A folyosók ezért most még néptelenek, csak néhány régi képviselőt látunk ott. Az újak is rövidesen megjelennek a folyosón, ha beleunnak a tárgyalások egyhangúságába. De most még, a kezdet-kezdetén szorgalmasak és — kíváncsiak. Így hát a folyosón érdeklődéssel hallgatnak meg minden történetet. Amit itt megirunk, annak is nagy hallgatósága volt a Ház folyosóján.

(*Ki legyen az álbeteg?*) Kabós Ferenc a Ház jelenlegi alelnöke a Balaton-kávéház „politikai asztalánál” a következő kedves kis anekdotát mondotta el:

— Erdélyben diákoskodtam. Éveimet bizony nem épen a legjobb anyagi viszonyok között töltöttem el. Akkoriban még szokásban volt, hogy öten-hatan is laktunk egy szobában, hogy minél kevesebb szobabér jusson egyre. De bármennyire is takarékoskodtunk, annál több kellett kávéházra és szórakozásra. A hó közepe felé teljesen kifogytunk a pénzből. Gondolkodtunk, hogy miképen lehetne a bajon segíteni. Egy kis fejtörés után kieszeltük a pénzszerezés módját és mindjárt el is határoztuk, hogy egyikünk ruháját zálogba tesszük. A terv keresztülvitele persze nehezen ment, mert senki sem akarta önzetlenül egyetlen ruháját följánlani. Én erre sorshuzást ajánlottam. A hat név kalapba került, a háziasszonyt fölkértük, hogy vállalja el az árvaleány szerepét és huzzon egy cédulát. Akinek a nevét kihúzzák, köteles rögtön levetni ruháját és ágyban maradni addig, amíg öltönyét újra ki nem váltjuk. A huzás megtörtént és mit gondolnak uraim, ki volt a szerencsétlen, akinek azonnal ágyba kellett feküdnie? — *Ea* — adta meg

vissza arra az imádságos pillantásra, a mit akkor az égre vetett és fáradt, megtört tekintettel nézett ismét az égre, a melyről szikrázó, aranyos sugárral egy csillag tűnt el az augusztusi éjszakában. Köny borította el szemeit, és fejét a kocsipárnájába temetve, az erős, nagy férfi sirt, mint egy megvert gyermek és a felesége nevét zokogta.

Schmidt Károly nem igen tudott mentséget felhozni a bünére, de nem is igen akart. Megvert, csendes, szegény ember lett belőle. Ha kérdeztek, olyankor érthetetlen szavakat dünnyögött.

— Sirt az édes és nem birtam látni. Fájt. — De nem értette senki, azt hitték, megőrült. Az egyetlen mentő körülmény az volt, hogy nem tudott állást kapni és a nyomor által szorongatva fogadta el a bünszöveget ajánlatát. Ezt figyelembe véve ítelték 3 évi fegyházra.

A feleségétől sem akart elbucsuzni, nem akarta látni. Beteg volt és a halált kívánta.

Egy este aztán Mezey Olga, azelőtt Schmidt Károlyné a vőlegényével jött haza a színházból. Boldog, gondatlan kacagással. A lakásban levél várt rá, melyben hivatalosan értesítik, hogy Schmidt Károly a váci fegyházban 3 hónap óta tartó tüdővészben meghalt. Az asszony elborult arccal olvasta. A szeme tele lett könnyel és a levelet kezében tartva a vőlegényéhez fordult.

— Látja édes, ha maga így fog szeretni, ahogy ez a szegény szeretett, akkor, boldog leszek.

saját magának a választ a kitűnő Kabós, akinek most több öltönye és egy birtoka van.

(*Görgey és a közös tiszték.*) Pár nappal azelőtt riasztó hírek járták be az országot. Görgey Arthurról volt szó. Az agg tábornok ugyanis betegágyba esett és tekintettel nagy korára bizony jóra alig alig mertünk gondolni. De szerencsére Görgey túl van a bajon és most már egy kis sétát is szabad tennie kísérettel.

Sok látogatója van a 48-as tábornoknak. Kartársai közül nagyon kevesen vannak már életben, de az igaz barátok nem hagyják őt el és szívesen visszaemlékeznek a dicső séges időkre. A fiatalok pedig valósággal ragaszkodnak a tábornokokhoz, aki egyre-másra beszéli el a szabadságharc idejében megtörtént eseményeket. Előveszi ilyenkor emléktárgyait és leveleit is, amelyekben — amint Görgey mondani szokta — a legnagyobb gyönyörűségét találja fel. Majd beszél szép történeteket és a szeme könybe lábad... Be kár is azokat a csodaszzerű meséket föl nem jegyezni. Szórolszóra kellene azokat egy elbujtatott gyorsíróval följegyeztetni...

Többek között mutatott egy érdekes levelezőlapot. Ezt abból az alkalomból adták neki, amikor a közös hadsereg tisztjei a múlt évben Komárom alatt hidat vertek a Dunán. Miután a rögtönzött hid elkészült, a tiszték — a kik jól tudják ki az a 48-as Görgey tábornok — egy levelezőlapra e sorokat írták: „Tábornok ur! Hidat vertünk Komárom alatt. Vajon jól csináltuk-e? Üdvözlét a cs. és kir. ... gyalogezred tisztj itől.

E sorokat különös becsben tartja Görgey és méltán büszke lehet rá, mert zseniáltságát még a k. u. k. emberei is elismerték.

(*A fűge tábornok.*) Kedves kis visszaemlékezése Görgeynek a két év előtti látogatása báró Fejérváry darabont kapitánynál. A két katonáember szimpatiaja nagyon régi keletű. Egy szép délután felkészült a kilencven éves Görgey és *gyalogosan* elment Fejérváryhoz. A kapuban konstataulta az öreg ur, hogy a második emeletre kell felmennie. De bizony lift nem volt a házban. Ez nem vette el Görgey kedvét és felment a lépcsőn. Becsöngetett. Átadta névjegyét az inasnak, akinek jelentésére Fejérváry rögtön kisietett a szobából Görgey elé.

... Hosszu ideig elbeszélgettek a multról és a jelenről, majd észrevétlenül beesteledett, mire távozni készült Görgey.

— A kocsit ugyebár lent várja tábornok urat? — kérdezte Fejérváry.

— Dehogy. Gyalog jöttem — volt a válasz.

— Az lehetetlen — jegyezte meg a kapitány. — Majd rendelünk kocsit.

— Köszönöm, nem szükséges. Gyalog is hazajutok.

— Ezt nem engedhetem meg. Majd az inasomat fogom kísérőül rendelkezésére bocsátani — szolt az elézékeny Fejérváry.

Görgey megköszönte a szíveségét, de nem vette igénybe. *Gyalogszerrel* vágott neki az utcáknak. És szerencsésen haza is érkezett a kilencven éves öreg ur!

Szántó Izidor bünlajstroma.

Uzsoráért vád alatt.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, július 9

Szántó Izidor az Aradi Hitelbank volt vezérigazgatója ma ismét dolgot adott a bíróságnak. Az aradi törvényszék vádtanácsa a jeles pénzügyi zsenit ma uzsoráért vád alá helyezte.

Szántó legújabb bünperének ez a története:

Három évvel ezelőtt, amikor az Aradi Hitelbankot még Szántó virágoztatta, Goldis I. Kornél volt aradi, jelenleg nadabi építési vállalkozó váltóra kölcsönt vett fel az Aradi Hitelbanktól. Goldis valahol községi iskolát épített és kauciót kellett letennie. Erre a kaucióra kellett neki a pénz. Kapott is 2040 koronát, miután a váltót előbb két jó aláíróval betejesztette a Hitelbankhoz.

Idáig rendben is lett volna a dolog. A baj akkor kezdődött, amikor Goldis, aki közben rossz viszonyok közé jutott nem tudott fizetni és haladékat kért. Szántó a haladékat nem adta meg, ellenben beperelte a vállalkozót. Nagy volt azonban Goldis meglepetése, amikor látta, hogy az Aradi Hitelbank nem 2040, hanem 2840 koronát követel tőle, tehát 800 koronával többet, mint amennyit ő kapott. Goldis kissé sokallotta ezt a kamatot, megbizta tehát ügyvédjét Resinger Ferenc dr.-t, hogy járjon el a dologban. A váltóper folyamán Szántóék azt állították, hogy a 800 korona, a melyet jutalék címén számítottak fel, nem a 2040 koronás váltókölcsönből ered, hanem azon üzleti összeköttetésből, amely a Hitelbank és Goldis közt fennállott. A bank árukra hitelezett a vállalkozónak és így illeti meg őket ez az összeg jutalék gyanánt.

Hiába érvelt Resinger dr. azzal, hogy Szántóék mindössze kétszer nyújtottak hitelt Goldisnak; egyszer száz, egyszer pedig két száz koronát és így a követelt összeg nem jön ki. Hiába bizonygatta, hogy a 800 koronás tétel a főkönyvben a 2040 koronás váltókölcsön lapján áll tehát világosan arra vonatkozik. Ezek az érvelések mit sem használtak, mert a tanúk — Szántóék alkalmazottai — megesküdtek, hogy itt két külön ügyről van szó, miért is a törvényszék elmarasztalta a vállalkozót.

Miután Goldis látta, hogy így nem boldogul, elhagyta a polgári pert és bünvádi feljelentést tett Szántó Izidor ellen uzsora vétése címen. Az ügyészség azonban nem vállalta a vád képviselést és beszüntette a nyomozást. Goldis felebbezése folytán a nagyváradi főügyész utasította az aradi ügyészséget a vádemelésre. Ekkor ismét a vizsgálóbíró szüntette meg az eljárást, aki úgy találta, hogy nem forog fenn uzsoravétség. Ez volt a vádtanács álláspontja is. A nagyváradi tábla azonban a főügyész álláspontjára helyezkedett és utasította a vizsgálóbíró az eljárás lefolytatására.

Ennek folytán az ügyészség vádiratot adott be Szántó ellen. A vádirat ellen Szántó védője Krenner Zoltán dr. utján kifogásokkal élt, melyek felett ma határozott a törvényszék vádtanácsa. A vádtanács Szántó kifogásait elutasította és a bukott pénzügyi zsenit uzsoravétsége miatt vád alá helyezte. A főtárgyalásra a nyári szünet után kerül a sor.

AZ ARADI KÖZLÖNY TELEFONSZÁMAI:

Szerkesztőség — — — — — 257.

Kiadóhivatal és hirdetés osztály — 151

Eltűnt színésznő.

A szerelmes ifjuval Amerikába.

Távirati tudósítás.

Arad, július 9

A délvidéki színtársulatnak egyik legtehetségesebb drámai színésznője Salgó Anna, a napokban hirtelen, minden indoklás nélkül megvált a társulattól. Budapestre utazott, ahol gyámtyja, Weber József éltetőbb tőkepénzesnek Mester-utca 25. szám alatti lakásán szállott meg.

Mint fővárosi tudósítónk jelenti, Salgó Anna eltűnése miatt tett ma Weber feljelentést a fővárosi rendőrségen. A feltűnő szép-ségű színésznőről, aki anyai örökségét csak nemrég kapta meg, s annak hirtelen való távozásával olyan adatokat mondott be, hogy a rendőrség a legnagyobb apparátussal indította meg a titokzatos, de rendkívül érdekes esetben a nyomozást.

— Gyámleányom, mondotta az öreg ur, ezelőtt két évvel végezte el a Vígsház színiiskoláját. Egyike volt a legtehetségesebb, s legszorgalmasabb növendékeknek, aki már növendék korában is több előkelő családnál rendzett estélyen szívesen látott vendég volt. Ebben az időben ismerkedett meg egy előkelő fővárosi lókereskedő fiával, aki gyámleányom iránt melegebben érzett, s csakhamar barátság fejlődött ki a két fiatal lény között. Minthogy azonban a leány édesanyja, aki nekem szintén gyámleányom volt, még életében azt az óhaját fejezte ki, hogy leánya egy külföldön lakó rokonához menjen nőül, én a magam részéről mindent elkövettem, hogy a fiatal lókereskedő, aki atyja üzletének vezetését vette át, minél ritkábban jöjjön abba a helyzetbe, hogy Salgó Annával találkozzon.

Az atyja közbelépését is provokáltam, sőt a fiatalember rokonságánál is megtettem minden kísérletet arra, hogy a viszony felbomoljék. Ez utóbbi használt, mert D. I. tőzsdébizománnyos, akitől a fiu nagy vagyont volt öröklendő, meg tudta akadályozni, hogy fiatal rokona Salgó Annát feleségül vegye. Az orosz-japán háborúban a lókereskedő nagyobb szállítással volt érdekelve s eme szerencsés körülmény arra kényszerítette a fiatalembert, hogy hosszú időre Szent-Pétervárra utazzék s így gyámleányom látszólag belenyugodott abba, hogy örökre elszakadjanak egymástól.

Közben a leány bevégezte a tanulmányait a színi-iskolában s az én kívánságomra vidéki társulat kötelékébe lépett. Polgár Károly igazgatóral csakhamar a legkedveltebb tag vált belőle, akit úgy a közönség, mint a sajtó kegyeibe fogadott. Azt hittem, hogy a művészi élet s az odaadás, amelyivel pályáján csüggött, elfeledtetni vele a futólagosnak vélt viszonyt, azonban most látom, hogy csalódtam. Gyámleányom ugyanis tegnapelőtt tűnt el hirtelen s én, hogy nyomára vezessem a kutató hatóságot, levelei és írásai között kerestem utbaigazítást.

Weber eme szavai után a következő levelet nyújtotta át Antal Lajos rendőrségfőfelügyelőnek:

Kedves Annám!

Értesítek, hogy én ma Hamburgban hajóra szálltam.

Ölel és csókol
Béla.

A rendőrség a mai nap folyamán megtudta, hogy a fővárosi előkelő kereskedő-körökben ismert fiatalember D. I. nevű nagybátyja bizalmával visszaélt és egyik fővárosi banknál annak folyószámlájára nagyobb összeget

vett fel. Az ügy nem kerül ugyan a büntető-bírósághoz, mert a dugaszdag tőzsdébizománnyos feljelentést nem tesz a megtévedt unokaöccs ellen, de ez a pozitív tény azt a benyomást kelti, hogy Salgó Anna és a fiatal lókereskedő már régebb idő óta készülnek arra, hogy Európát elhagyják. Minthogy azonban a fiu apja rendkívül szigorú és szűkmarku módon bocsátott pénzt fia rendelkezésére, az a már említett utra lépett, hogy Amerikában telepedhessék meg.

Weber arra kérte a rendőrséget, minthogy a színésznő még mindig az ő gyámsága alá tartozik s gyámtyai jogai csorbíthatatlanul fennállanak, az ő feljelentése alapján akadályozza meg Salgó Annának Amerikába való eljutását. Weber állítása szerint, a művésznőnél körülbelül 12,000 korona készpénz volt, amelyet csak néhány hete vett fel, mint anyai öröksége egy részét Budapest főváros árvaszótkénál. Ugy látszik, hogy a fiatalember ezt nem tudta s ezért nem barátja tőkéjének felhasználásával szánta el magát a kivándorlásra.

Orth Jánost

holtta nyilvánítják

József Ferdinánd főherceg a főudvarnagyi hivatalhoz.

— Bécsi tudósítónk telefonjelentése. —

Bécs, július 9.

Szokatlanul érdekes ügygel foglalkozik most a bécsi főudvarnagyi hivatal. Beadványt nyújtottak be a főhercegek s udvari személyiségek ügyeit tárgyló eme bírósághoz, Orth János, helyeseltben János Szalvátor főherceg holtta nyilvánítása érdekében.

A beadványt József Ferdinánd kir. herceg adta be, mert ő is részesülni fog Orth János hagyatékában, amely közel négy millió koronát tesz ki. Az örökséget azonban a holtta nyilvánítás nélkül nem lehet felszítani.

A beadvány elmondja, hogy a szerencsétlen Orth János 1890-ben a Szent Margarethajón utazott feleségével Buenos-Airesből Cap Fortba. A hajó nyomtalanul eltűnt az utasokkal együtt s habár szóta kutatnak a hajó után, nyomára nem bukkantak. A beadványhoz mellékelte József Ferdinánd főherceg a hamburgi tengerészeti hatóság egy okiratát, amely kimondja, hogy Orth János hajója 1890. július 20. és 21. közötti éjszakán a viharban nyomtalanul eltűnt. A hajót bebiztosították és a biztosítótársaság már ki is fizette az érte járó biztosítási összeget, ami annak a jele, hogy a kutatás hiába való volt a hajó és utasai után.

Ezek alapján a bécsi főudvarnagyi hivatal elrendelte annak a bizonyítását, hogy Orth János hajója tényleg elsüllyedt-e? A hivatal egyben a hivatalos lapban felhívást fog közzé tenni, amelyben felszólítja Orth Jánost, hogy 6 hónapon belül jelentkezzen, mert különben halottnak fogják tekinteni és Bécsben lévő végrendeletét felbontják, a vagyonát pedig felosztják törvényes örökösei között.

A főudvarnagyi hivatal eme határozata ma került nyilvánosságra és Bécsben élénk föltűnést keltett. Orth János vagyonát 4 millió koronára becsülik, amelyet legközelebbi rokonai fognak örökölni a holtta nyilvánítás után.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) Az aradi izraelita kiházasító egyesület vasárnap délelőtt 11 órakor saját helyiségében (Árpád tér 4. I. em.) tartja évi rendes közgyűlését, melyre a tárgy fontosságára való tekintettel minél számosabb megjelenést kér Kohn S. N. elnök.

József főherceg

társaságában.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, július 9

Megírtuk a napokban, hogy József főherceg néhány napig Kisjenőn tartózkodott és bejárta az egyes majorságok területét, amelyeken most folyik az aratómunka. A királyi herceg ez alkalommal megtekintette az arad—csanádi egyesült vasutak gurahonci tízezer holdas erdőségét is.

Ezzel a látogatással kapcsolatosan az a hír is elterjedt, hogy a főherceg ezt a vadakban gazdag erdőséget, vadászterületnek meg fogja vásárolni. Mint értesülünk, erről egyelőre nincs szó, de nem lehetetlen, hogy a főherceg aradmegyei birtokát ezzel a kiváló vadászterülettel ki fogja kiegészíteni.

A fenség Libits Adolf és Kokas József társaságában érkezett Gurahonra, ahol Szathmáry János Acsev. főfelügyelő várta a tisztikarral, hogy az erdőségbe vezessen, hol tovább Ajtay erdőmester kalauzolta. A főherceg vadászatra készen indult az erdő megtekintésére és egész napon át az erdőben járt, délután cserkészett is.

Az Aradi Közlöny munkatársa ma beszélgetést folytatott egy személyiséggel, aki a főherceg e látogatása alkalmával a fenséges ur közvetlen környezetében volt. Az illető a következőket mondta a kir. hercegről:

— A fenséges ur valóban bámulatra méltó egyéniség. Teljesen hibátlanul, sőt szépen beszél magyarul. Magyar beszédére vonatkozólag némelyeket talán az tévesztett meg, hogy neki is, mint megboldogult apjának egy kissé vonatott beszédmodora van és kissé magas beszédorgánuma van, ami egy kissé idegenszerű benyomást tesz. A főherceg egyszerű, közvetlen és kedélyes. Mindenről teljesen tájékozódott. Azon idő alatt, amelyet vele töltöttem a beszélgetés során ugyyszólván az összes társadalmi kérdések sorra kerültek.

Érdeklí minden és a legkülönbözőbb dolgok felől is teljesen tájékozott. Érdeklődött az aradmegyei gazdasági viszonyokról és tudakolta, hogy a megye lakosságának milyenek a nemzetiségi viszonyai. A fenséges ur természetesen pompás vadász. Kitűnő szeme és biztos keze van. A levegőben repülő különféle ragadozó szárnyast sok száz méterről azonnal és biztosan felismeri. A gurahonci erdőben, amely tele van szarvasokkal, most egy őzet ejtett el.

Az ebéde: a fenséges ur az erdőben fogasztotta el a Trihonek nevezett vadászházban. Az egyik erdőőr felesége pompás ebédet készített a vadásztársaságnak és a fenség teljes megelégedését fejezte ki a háziasszony egyszerű, de izletes ebédje felett. Általában a fenség mint ember is a legkiválóbbak közül való. Az érintkezés vele a legközvetlenebb, az ugynevezett főúri pózt nem ismeri s akivel beszél, legyen az a legszegényebb polgárember is keresetlenül s úgy teszi azt, hogy az illetőt nem feszélyezi. Midőn estefelé Gurahoncon a külön gyorsmotor visszafelé indult, már nagy közönség gyűlt össze az állomáson; a vonat elindulásakor minden kalap lerepült s igaz tisztelettel köszöntötte a nagy tömeg a mi főhercegünket, aki maga is, míg a motor elhaladt, fedetlen fővel állott s így viszonzta az őt üdvözlő tömeg köszöntését. Általában, ha utközben akármilyen kis gyerek is köszöntötte őt az kalap leemeléssel viszonzta.

Magyar főherceg ő, s a hol csak megjelenik, azonnal be is lopózik a szívekbe.

A budapesti anarchisták.

Braginszky megszökött.

Ládirati tudósítás.

Arad, július 9.

A budapesti rendőrséget még mindig foglalkoztatja az anarchista-ügy. Ma a főkapitány hozott ítéletet az orosz származású gyanús egyének ügyében a az elsőfokú ítéletet, amely a kitiltásra vonatkozik, helybenhagyta. Braginszky a tanya tulajdonosa különben megszökött a fővárosból, amint az az alábbi tudósításból is kiderül.

A budapesti főkapitány Weinberg Ábrahám és Trojanszka Anna oroszországi honosságu szabómunkások ügyében a rendőri fogház és tolonge ügyosztálytól hozott határozatot, mely szerint ezek a székesfőváros területéről öt évre leendő kitiltásra és eltoloncoltatásra ítéltettek, felülvizsgálás után helyben hagyta. Helyben hagyta az ítéletet azért, mert megállapította, hogy a nevezettek több oroszországbeli társukkal egyetemben egy itt lakó orosz ember lakásán állandó rendes összejöveteleket tartanak, amelyeken anarkisztikus, terrorisztikus tanokat és elveket tárgyaltak és vitattak meg és az anarkista irodalom külföldi termékeiről eszmecserét folytattak. A náluk talált és lefoglalt könyvek és iratok között, olyan jegyzetek és kéziratok voltak, amelyek propagandát csináltak a nihilizmusnak és dícsőítették a forradalmat és anarkiát. Ott volt többek között egy Teronovszkaja Zsófiának a II. Sándor cár meggyilkolásában részt vett és azután kivégzett anarkistának, dícsőítését tartalmazó költemény, híres anarkisták fényképei és sok más gyanús dolog.

Egy budapesti hírlapíró ma délelőtt eljárt Braginszky Misa lakásán. Albérletben lakik a Rákóczi-ut 55-ös számú ház lépcsőházának első emeletén, tágas, kétaablakos szoba, egyszerű, sablonos butorizzal: két ágy, egy széles asztal, rajta ruhaminták, egy varrógép és két barnára festett szekrény. Három-négy vásári színes kép, ez az egész butorizat.

Az asszony fogadott. Sovány, pisze orru, élénk szemű fiatal nő, lehet huszonötéves. Törve beszél a magyart, németül már folyékonyabban beszél. Amikor megtudja, hogy újságíró vagyok, sirva fakad:

— Mit csináltak önök velem, miért dulták föl a családi életemet!

Majd nyomban elmondta, hogy tegnap az első közlemény után, amelyben meg volt írva az, hogy az ura áruló, aki csapdába ejtette Trojanszkat, a férje, Braginszky Misa letette az újságot az asztalra, a megdöbbenéstől még csak elbucszni sem tudott és csak azt mondta:

— Ezek még a rendőrségnél is kiméletlenebbek.

Azután fogta a felöltőjét, lement és a legközelebbi vonattal elutazott:

Az asszony folytatta:

— Négy esztendeje lakunk Pesten, mindig ugyanebben a házban, ugyanitt albérletben. Én keresek hetenkiut 40—50 koronát a varrással, az uram tojáskereskedő volt, de rosszul ment az üzlete és felhagyott vele. Valami megtakarított pénzecske volt, ajánlkozott tehát óvadék mellett pénzbeszedőnek. Azonban a kínálkozó állások olyanok voltak, hogy azokat nem fogadta el.

Időközben történt, hogy detektívek keresték föl a lakásunkat. Előadtunk minden írást, minden nyomtatott terméket, nem volt gyanús semmi. Voltak keményebb hangon írott röpíratok is, csak hogy mi nem tudtuk, hogy az olvasás is tilos Magyarországon. A detektívek megnyugtattak bennünket. Adjuk elő az írásokat. Elő is adtuk. Levelek voltak, héber írással, amit szülőktől és rokonoktól kaptunk. Falkenstein Alfonz detektív tud héberül, könnyen olvasta azokat és rendben talált mindent. De azért mégis cipelték őt a rendőrségre, váratták,

faggatták együtt Levinovsky Ádámmal, aki itt volt albérletben. Eközben mondhatta az uram, hogy laknak még oroszok a Vörösmarty-utca-ban is.

Simay bá'.



Felkerestük May Soma öreg honvédet, a közismert May bácsit, Simay István testi-lelki jó barátját, akit harminc évig barátság fűzött a honvédegyelet elhunyt elnökéhez.

— Vénülünk, bizony vénülünk — sóhajtott fel a reszketős kezű fehér szakállú May bácsi, amikor munkatársunk előadta látogatásának célját. — Hát a Pista is itt hagyott bennünket. Nemsokára rám is sor kerül.

— Ugyan May bácsi, hiszen egész jól tartja még magát, — nyugtattuk meg az öreget.

— Dehogy, dehogy, csóválta a fejét. Nem vagyok én már mai gyerek. 85 éves leszek ám augusztus huszonötödikén. Bizony eljárt az idő felettünk... Hm, hm, Pista, Simay Pista nagyon fog ám hiányozni nekem. 68 év óta ismerem. Nem volt nap, hogy együtt ne lettünk volna. Hol ő keresett fel, hol én mentem hozzá. Nagyon szerettük egymást. Ha csak egy napig nem mutatkoztam, az öreg mindjárt reklamált.

— Soma mi van veled? Ezer év óta nem láttalak.

Nagyon jó szívű ember volt Simay. Áldott jó ember. Bizony az öreg honvédek sokat köszönhetnek neki. Mikor ezelőtt tizenhárom évvel megválasztották elnöknek, engemet meg jegyzőnek, nem volt egy garasuk se. Simay aztán gyűjteni kezdett és rövid idő alatt 4000 koronát gyűjtött össze a honvédeknek. Ha jött a karácsony, Simay soha sem mulasztotta el a lapokat felkeresni kísérelésével.

... Nem tudok én sokat mondani az öregről. Szorgalmas takarékos ember volt, aki magának és a családjának élt. Sokat olvasott, sokat tanult. A legjobb, legpuritánabb ember volt, akit csak ismertem. Diszelnöke volt az országos Honvédegyelet Szövetségének. Minden évben ő képviselte Pesten az aradi honvédegyeletet.

— Hát most új elnököt kell választani ugye?

— Igaz, majd csak összejövünk. Bár azt hiszem, arra a kis időre, amíg mi élünk, már nem is érdemes elnököt választani, tette hozzá May bácsi lemondó sóhajjal.

Az aradi borbélysegédek sztrájkmozgalma.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, július 9.

Ma, amikor az országnak igen sok városában, vagy teljességében, vagy csak egyes szakmáknál szünetel a munka, amikor a munkás-ság oly gyakran nyúl a sztrájk fegyveréhez, szinte várható volt, hogy Aradon is kezdenek majd mozgolódni a munkások. Az első bérmozgalom már meg is van. Az aradi borbély- és fodrászsegédek elhatározták, hogy jelenlegi helyzetük rendezése végett bérmozgalmat indítanak. Nem lehetetlen az sem, hogy amennyiben a békés kísérletek nem járnak eredményre, a segédek sztrájkba lépnek, hogy így kényszerítsék a mestereket követeléseik teljesítésére. A borbély- és fodrászsegédeknek eme tervbe vett mozgalmát az aradi szociáldemokrata párt irányítja, vezeti, s e célból a segédek a pártban szervezi be. Az aradi szociáldemokrata pártnak ez a törekvése nem az első; néhány évvel ezelőtt is indított ilyenmű akciót, sőt akkoriban a segédek sztrájkba is vitte, amely azonban kudarcra végződött.

Ettől fogva a segédek békés uton akarták megélhetési viszonyaikat megjavítani. E célból küldöttséget menesztettek Sztéryi József akkori államtitkárhoz s ebben az aradiak is képviseltetik magukat s az ő pártfogását kérték. Azonban ennek sem lett semmi eredménye. Most aztán annyira tűrhetetlennek tartják helyzetüket, hogy elhatározták, bármily uton, de megélhetési viszonyaikat megjavítására fognak minden erejükből törekedni. E célból a hó hó 17-én vasárnap délután 4 órakor a segédek a városházán nagy-gyűlést tartanak s ezen beszélnek meg a teendőiket.

A mozgalom egyik vezetője az akcióról s annak okairól a következőket mondta:

— Az aradi borbély- és fodrászsegédeknek ma ugyyszólván az összes ipari munkások között szinte a legrosszabb helyzetük van. Hiszen reggel hat órától sokszor esti kilenc óráig is, szünet nélkül kell dolgoznunk, bizony, elég csekély bérért. Semmiért jól kell öltözködnünk, mert intelligens embereket szolgálunk ki. Etéd-időnk egyáltalában nincsen, csakis akkor fut-hatunk haza ebédelni, ha rövid időre szünetel a munka. Sőt van olyan borbélyüzlet is, ahol a segédeknek az üzletben kell ebédelniök. Persze csak akkor ehetünk, ha az üzletben nincs vendég s így igen gyakran megesik az, hogy a segéd csak úgy délután három óra tájban juthat ebédjéhez. Ezeken segíteni kell s épen ezt a célt fogja szolgálni a vasárnapi nagygyűlés.

MULATSÁGOK.

(=) Parkünnepély Soborsinban. A magyar szent korona országai Vörbskereszt Egyletének soborsini fiókja saját kórház alapja javára, két-helyi gróf Hunyady Károlyné elnök és kéthelyi gróf Hunyady Károly társelnök védnöksége alatt Soborsinban, július 10-én délután fél 3 órakor az uradalmi parkban belépti-díj nélkül, tombolával egybekötött nagy parkünnepélyt rendez, az Aradi Nemzeti Színház művészeinek közreműködésével. Mulatók és szórakozási helyek: Csalogány-csárda, cukrászda, kabaret, automobilozás, kocsizás, halászat, lovaglás, csolnakázás, cél- és díjlövészet. Minden tombolajegy nyer. Este 9 órakor táncmulatság a kaszinó összes termeiben. Belépti-díjak: Személyjegy 1 korona, családjegy 2 korona. Felülfizetéseket köszönettel fogad és hírlapilag nyugtáz az Elnökség.

Önagyságát leleplezik.

Pikáns kaland.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, július 9

Az aradi törvényszék előtt folyó válópörben érdekes és tanulságos okokból történt *iratsere* a napokban. A válópert megindító asszony visszavonta első keresetét, melyben kéri, hogy a bíróság mondja ki férjét bűnösnek és a házasságot annak hibája és inkorrekt viselkedése következtében bontsa fel, kötelezze a hozomány visszatérítésére és magas tartásdíjak fizetésére. Ezt a súlyos kérelmet önagysága oda módosította, hogy a válást kölcsönös megegyezés alapján kéri és anyagi igényeit is tetemesen redukálja. A férj egész erkölcsi és anyagi egzisztenciáját megmentő változásnak az okait akarjuk itt elmondani.

A férj, aki két év előtt nősült és felesége hozományával virágoztatta fel üzletét, kötelességszerűen elküldötte feleségét egy közeli fürdőhelyre. Azért kötelességszerűen, mert a házasság az ugynevezett „ésszerű házasságok” kategóriájába tartozott. Tudniillik a leány férjhez ment, mert nem akart tovább leány maradni, a férfi megnősült mert pénzre volt szüksége. Ebből megérthető, hogy érzélgősség, romantika nem zavarta a fiatalokat, gyermekek nem tették elviselhetetlenné a rózsaláncokat, igen jól megérttek egymással és mindketten hűen teljesítették hitvesi kötelességüket. Ezek közé tartozik, hogy minden jó férj küldje el nyaranta a feleségét fürdőzni, üdülni.

A férj a naftalin szagu lakásban úgy érezte magát, mint a diák, aki szünidőre megy és élvezheti az aranyzsabadságát. Természetesen és fesztelenül.

Egy este éppen távozni akart a vasuti állomáshoz közel fekvő egyik szalodából. Mikor a portás fülkéjéhez ért, úgy érezte ott magát, mintha mérges viperák fészkebe lépett volna. A kapuban állott a felesége, unokafivére társaságában.

— Remélem, hogy nem akarsz kifogásokkal élni és tagadni sem próbálsz — szólott jéghidegen az asszony. — A többi majd elmondja az ügyvédem.

A kereskedő néhány dadogó szóval akart védekezni. Az unokafivér azonban kettévágta a kísérletet.

— Kérem ne terhelje önagyságát — mondotta napoleoni fölnénnyel.

Mindketten úgy távoztak, mint a bosszu istenei és a férj lesújtva tüprenkedett azon, ami eljövendő lesz. Elképzelte, hogy a rengeteg kellemetlenségén kívül még *anyagilag* is megrendül, vissza kell majd adni a hozományt, igen magas tartásdíjra ítélik el és több ilyen prózai kellemetlenség serkentette fel letárgijából.

Igy történt. A felesége válási keresete csakugyan felsorolta mindazt, amitől már előre rettegett. Panaszkodott is a szerencsétlen ember fünek, fának. Elmondta, hogy az első és egyetlen kalandja milyen szerencsétlenül sikerült, reménytelenül kért mindenkitől tanácsot.

Tudomást szerzett az ügyről egy magasabb rangú rendőrtisztviselő is, aki igen megsajnálta a csapdába került férjet és minthogy minden eseményt a detektív szemüvegén át szokott látni, meg is mondotta a kétségbeesett embernek, hogy neki az egész eset felette gyanús.

— Nem lehetetlen, hogy az asszony unokafivére *önt* figyelte, vagy figyeltette és a szállodai kalandról a feleségét telefonice értesítette. Az azonban nem fér a fejembe, hogy mi módon termelt oly rövid idő alatt Aradon önagysága? Ön első ízben volt szállodában — ugyebár?

Három órát töltött ott? De a fürdőből az asszony vonata csak éjjel tizenegy óra után érkezik. Hogy kerültek oda tehát féltizenegykor? Ez gyanús,

nagyon is gyanús. Előre csak nem mondotta ön el valakinek, hogy este randevura megy?

— Senki a világon nem tudott róla és nem hiszem, hogy a nő diszkréciója biztosabb volt, mint az enyém.

A jó zsiros borraivalók amelyeket a szálloda személyzete kapott és egy detektív ügyessége megoldották a rejtélyt. A rendőrtisztviselő skrupulusai alaposak voltak.

Megállapított — jelentette a detektív főnöknek — hogy: a kereskedő felesége nem első ízben fordult meg a szállodában a nevezetes estén, hanem harmadizben még pedig mindannyiszor unokafivére társaságában. A portás megfigyelte a kritikus napon a készülődő féltékenységi jelenetet és a következőket mondotta:

— Az asszonynak halvány sojtelme sem volt arról, hogy a férje is a szállodában van. Akkor vette észre, mikor ez a lépcsőkön lejt és távozni akart. Egy színészt megszegyenítő hidegvérrel és lélekjelenléttel ismeri fel ő, aki egy napra hazaszökött a fürdőből és az unokafivér is a helyzet veszedelmességét már az első szempillantásra és a másik másodpercben már elhatározták, hogy ők inteznek rohamot a férj ellen. Ha sikerül jó, ha nem sikerül akkor is még megtéheti azt, amit a siker esetén tett — és beadhatja a válókeresetet.

Habár egy kissé megkésve, de mégis leleplezték önagyságát, aki ügyvédje tanácsára megváltóztatta a válókereset tartalmát.

Kalandos politika.

Ötszázhatvan milliós kölcsön.

— Fővárosi tudósítók telefonjelentése. —

Arad, július 9

Kalandos politikai jelentések érkeztek ma Budapestről. Ellenőrizhetetlen hírek szólnak arról, hogy Berzeviczy Albert lemond a Házelnökségről s utóda Náray Lajos lesz. Azt is zengte a budapesti hír forrás, hogy az alelnökök 12,000 koronás fizetését a kormány 8000-re akarja leszállíttatni. Ezeket a jelentéseket nem erősítették meg és így aligha komolyak.

Ellenben azt már megbízható helyről jelentették, hogy a kormány által felveendő nagy kölcsön összege 560 millió korona lesz.

Mai hireink ezek:

Berzeviczy Albert lemond?

Budapestről jelentik: Egy esti lap ma azt az ellenőrizhetetlen hírt közli, hogy Berzeviczy Albert legközelebb lemond házelnöki méltóságáról és az állami számvevőszék elnöke lesz. Berzeviczy utóda a hiradás szerint Náray Lajos lenne.

Mérsékelt román-párt.

A képviselőválasztások idején akció indult meg egy mérsékelt román-párt megalakítására. Ez az akció, úgy látszik, nem kecsegtet sok sikerrel, mert már oly hírek is jelentek meg, hogy a pártalakítás ügye zátonyra jutott. Ezzel ssemiben Mangra Vazul, püspöki vikárius, a magyar-csékai kerület képviselője egy újságíró előtt arról az ügyről a következőképpen nyilatkozott: „A pártalakulás sikeréről, vagy meg-hiusulásról beszélni, ma föltöbb korai. Mi román képviselők, kik nem a nemzetiségi párt programjával választattunk meg, ez idő szerint a nemzeti munkapárt tagjai vagyunk. Semmi külön akcióban részt nem veszünk. A román mérsékelt-párt azonban, ha nem is a parlamentben, de az országban meg fog alakulni.”

A nagy állami kölcsön.

Budapestről jelentik: Most már bizonyos, hogy a legközelebbi nagy magyar kölcsön összege 560 millió koronára fog rugni. Lukács László pénzügyminiszter ebbeli tervezetét már a minisztertanács elé terjesztette és ott általános helyesléssel találkozott. A kölcsönről való törvényjavaslatot csak akkor fogja a képviselőház elé terjeszteni, ha a felirati javaslatot, az ujoncjavaslatot és az indemnitást letárgyalják. A kölcsön keresztülvitelét természetesen csak őszre tervezik.

A házelnökök fizetése.

Budapesti tudósítók telefonálják: Politikai körökben az a hír van elterjedve, hogy a munkapárt a jövő hét folyamán egy javaslatot fog beterjeszteni, amely szerint a házelnökök egyenként 8000 korona díjazásban részesüljenek. Miután vitának itt helye nincs, a Ház egyeztető szavazással fog a javaslat felett dönteni.

A sajtószabadság megszorítása.

Az Aradi Közlöny napokkal ezelőtt beszámolt azokról az igazságügyi reformokról, amelyeket Székely Ferenc igazságügyminiszter fog a parlament elé terjeszteni. A fővárosi lapok ma foglalkoztak a reformtervezettel, amelynek egy passzusa a sajtó megszorításáról szól. Nevezetesen bizonyos ítéleteket, vagy beadványokat nem enged közölni; szóval éppen úgy akarja korlátozni a sajtó szabadságát, mint a koalíció igazságügyminisztere, a korlátolt Gúnt-her Antal. A reform e részére vonatkozólag egy hírlapíró megkérdezte Székely Ferenc igazságügyminisztertől:

— Nem gondolja, kegyelmes uram, hogy a tervezetnek idegvágó része sérti a sajtószabadságot? — kérdezte a hírlapíró.

— Ez csak egy javaslat, — mondotta a miniszter — és az illetékes körök majd megmondják idevágólag is a véleményüket.

— A tervezet főleg a reklámot hajhászó fiskálisok és oly közlemények ellen fordul, amelyek zsarolni és prasszionálni akartak. Talán egyéb uton is lehetett volna korlátot fölláttatni? — mondotta az újságíró.

— Kérem, itt radikális intézkedésre van szükség, mert gátat kell vetni a magánbecsület támadóinak, — volt a miniszter válasza.

— Eszerint kegyelmes uram, a bűnügyekben olyan lesz az új rend, hogyha — mondjuk — egy rablógyilkost elfognak, akkor az ügyről attól a perctől fogva, hogy átlépi a rendőrség kapuját, mindaddig, amíg az ügy főtárgyalás elé kerül, jóformán egy szót sem szabad közölni a lapoknak?

— Ha elfogadják a tervezetet, akkor bizony ez így lesz, — felelte a miniszter.

Politikusok utazása.

Budapestről jelenti tudósítók: Khuen-Héderváry Károly miniszterelnök ma este hédervári birtokára utazott. A miniszterelnök hétfőn tér vissza Budapestre. Ugyanóság elutazott a fővárosból Tisza István gróf is geszti birtokára és csak kedden tér ismét vissza.

Lukács László pénzügyminiszter holnap néhány napi szabadságáról visszaérkezik Tátralomnicról. Hétfőn megkezdí tárgyalásait az osztrák pénzügyminiszterrel, aki Budapestre érkezik. Ezen a tárgyaláson a bankkérdésről és a készfizetések felvételéről lesz szó.

IRODALOM ES MŰVÉSZET.

A színház műsora:

Vasárnap: Délután: Az obsitos, operett. Este: Ember tragédiája, dráma.

Hétfő: Nagy Cabaret és A gyújtogató, színmű. Keleti Juliska és Kövály Gyula vendégfelleptével.

Kedd: Amor, a pénzügynök, bohózat. Tapolczay Dezső és Vendrey Ferenc vendégfelleptével. Bemutató-előadás.

Szerda: Amor, a pénzügynök, bohózat.

Csütörtök: A vig özvegy, operett. Felhő Rózi és Kertész Mihály vendégfelleptével.

Péntek: Luxemburg grófja, operett. Felhő Rózi és Kertész Mihály vendégfelleptével.

Szombat: Tilos a csók, operett.

Vasárnap: Délután: Az arany ember, színmű, Este: Tatárjárás, operett.

* Vasárnapi előadások. Holnap délután felhelyarák mellett Az obsitos operett kerül színre, Este Madách Imre klasszikus drámai költeménye Az ember tragédiája van műsoron.

* Keleti Juliska és Kövály Gyula. Hétfőn nagyarányú kabaré lesz a színházban, amelynek keretében fellépnek Keleti Juliska és Kövály Gyula, a Modern-színpad kiváló művészei. A két művész repertoárjának legjavát mutatja be az aradi közönségnek. A kabaré keretén belül színre kerül Heyermanns egyfelvonásos híres színműve A gyújtogató, amelynek címszerepét Várnay Jenő játssza. Várnay hétszer öltözik át.

* Amor, a pénzügynök. Kedden mutatja be a színház a színházban, amelynek címszerepét a főszerepeket a színház vendégművészei, Vendrey Ferenc és Tapolczay Dezső játsszák. Sok kacagtató helyzet van ebben a francia bohózatban, amely szellemes pikantériával van tele. A III. felvonásban valódi fürdőszoba lesz a színpadon s Diósi Nusi, Vendrey és Tapolczay nyílt színen fürödnek meg.

* Felhő Rózi Aradon. Felhő Rózi, a szegedi színház primadonnája és Kertész Mihály tenorista a jövő héten négy estén át lesznek a színház vendégei s legjobb szerepeikben lépnek fel.

* A Nyugat felolvasó körútja. Az a nagy siker, amely a Nyugat múlt évben Arad, Debrecen, Nagyvárad és Szegeden tartott felolvasásait kísérte és az elismerés, amelyben a fővárosi kényes izlésű közönség a Nyugat felolvasó és előadói estéit részesítette, bátorítja fel a Nyugat szerkesztőségét, hogy vidéki felolvasásait ez idén rendszeresítse. A Nyugat a magyar modern irodalom jeles orgánuma; új irodalmi irányát maguk a Nyugat kiváló írói előszóval hirdetik, élénkebb, közvetlenebb kontaktust létesítvén a Nyugat és olvasói között. Az ország nagyobb vidéki városaiban tartandó felolvasásokon részt fognak venni: Ignóus főszerkesztő, Adi Endre, Babits Mihály, Móricz Zsigmond, és Ambrus Zoltán a Nyugat főmunkatársai, Hatvany Lajos, Heltai Jenő, Kaffka Margit, Juhász Gyula, Lengyel Menyhért, Molnár Ferencz, Szép Ernő és még többen a Nyugat írói és munkatársai közül, ezeken kívül pedig a fővárosi színművészek legkiválóbbjai a Nyugat íróinak szerzeményeit fogják előadni. Tisztelet olvasóink figyelmét a Nyugat felolvasásaira azzal hívjuk fel, hogy a felolvasásokat a Nyugat előfizetői díjtalanul látogathatják. A Nyugat előfizetési ára, egész évre 20 korona, fél-évre 10 korona. Mutatványszámot kívánatra díjtalanul küld a kiadóhivatal (Budapest, V. Mérély utca 9.)

* A magunk hazáját úgy ismerhetjük meg igazán, ha ismerjük a külföldi államokat is. Mert csak úgy tudunk összehasonlításokat tenni a magyar haza és a külföldi országok között. Ez ebből a szempontból érdekes különösen az Uránia mostani műsorán Belgium bemutatása. Eredeti felvételek nyomán mezelevenedik szemünk előtt nemcsak a természeti szépségekben rejlő gazdag ország pompás tájai, hanem magunk előtt láthatjuk a kis belga nemzetnek rendkívüli előrehaladottságát, amely jólétének,

gazdaságának alapja. Belgiumnak e pompás képeihez méltóan sorakozik a műsor többi száma is, amelyekben a humoros, látványos és tanulságos képek váltogatják egymást. 241

Családi dráma

a mézeshetekben.

Egy járásbírói jegyző gyilkos merénylete.

Távirati tudósítás.

Arad, július 9.

Tegnap este megrendítendő dráma játszódott le Bánffy-hunyad gazdasági kertjében. Koleszár Imre, bánffy-hunyadi járásbírói jegyző ugyanis eddig ismeretlen okokból előbb kétszer rálőtt fiatal feleségére, majd halántékán lötte magát. Az asszonynak szerencsére komolyabb baja nem történt, de Koleszár nyomban meghalt.

A tragédiáról egy bánffy-hunyadi tudósító a következőket jelenti:

Koleszár Imre, aki a bánffy-hunyadi iskola igazgatójának, Koleszár Lajosnak a veje, csak hat héttel ezelőtt nősült. A házasság szerelmi házasság volt s a fiatal pár boldogan élt együtt az első perctől fogva. Igaz ugyan, hogy Koleszár egész életében komor, zárkózott természetű volt, de imádta a feleségét és senki sem gondolta, hogy a szerelmi házasság ilyen tragikus kimenetelű lesz.

Tegnapig a legnagyobb békességben éltek együtt kettesben. Tegnap aztán a fiatal asszony, mitől sem tartva, egyik jó barátjával, Czuczka Emma tanítónővel sétálni ment a gazdasági kertbe. A séta után egyenesen hazament, hogy a férjét a szüleikhez uzsonnázni hívja.

Mikor az asszony a szobába lépett, férje ott állt a szobában s kezében már ott volt a revolver. Az asszony köszönt az urának, amire az szemrehányásokkal kezdte illetni az asszonyt. Szemére hányt, hogy nem törődik vele, nem szereti őt, különben nem hagyná ennyi ideig egyedül. Az asszony mentegelődzött és látva a férfi kezében a revolvért, ki akarta csavarni a kezéből. E percben azonban a férj felemelte a revolvért és a feleségére lőtt. A golyó az asszony kulcsöntjébe fúródott és ott megakadt. Az asszony felsikoltott és menekülni igyekezett, de a férfi látva, hogy nem találta a golyót, egyszer a feleségére lőtt. A második golyó Koleszárné felemelt kezét találta, amire a szerencsétlen asszony a fájdalomtól és a rémülettől összeesett. A férj ekkor maga ellen fordította a gyilkos fegyvert s halántékán lötte magát.

Néhány pillanat múlva az asszony magához tért, nagynehezen felemelkedett, minden erejét összeszedve kíváncsorgott az utcára s a szemben lakó orvoshoz, Mezei dr.hoz sietett segítségért. Mezei dr. nyomban átsietett, de Koleszáron már csak a beállott halált konstatálhatta.

Közben hamar elterjedt az öngyilkosság híre s a szerencsétlen asszony szülei is rögtön a leányuk lakására siettek, ahonnan saját lakásukra szállították. Itt az asszony öngyilkos lett és folyton a revolvért kérte, hogy ő is megölje magát, mert nincs kedve tovább élni.

Az alig tizennyolc éves asszony és családja iránt általános a részvétel. Az öngyilkosság oka felől természetesen nyomban megindultak a különböző verziók. Az esett annál inkább megdöbbenést keltett, mert az ismerősök tudomása szerint a fiatalok boldogan éltek. Némelyek szerint pillanatnyi elmezavarásban követte el Koleszár a borzalmas tettet, míg mások szerint azonban a férj ismeretlen okból már napokkal ezelőtt készült a halálra.

Az orosz-zsidó menekültek.

★

A budapesti anarchista üldözések nyomán sok szőcs mostanában az orosz-zsidó menekültekről. És amint olvasom, hogy ezeket a szerencsétleneket egy piszkos oduban a rendőrség felkutatta, hogy hazátlan hazájukba visszatoloncoltassa, végtelenül érdekes szomorú képek merülnek fel a lelkemben. Néha majdnem undorító, néha szívet facsaróan szomorú képek ezeknek a szerencsétleneknek az életéből.

Budapestben, a magyar fővárosban csak igen keveset tudnak az orosz-zsidó menekültekről. Magyarországon aránylag igen kevesen telepednek le. Csak néha-néha látni a pályaudvaron egy-egy különös formájú, jellegzetes csapatot sápadt férfiakból beteges kinézésű asszonyokból és elnyűtt természetű gyermekokból, akik hallkan, suttogva gubbasztják át az éjszakákat a pályaudvaron, aztán utaznak tovább, messze nyugatra jobb hazát keresni...

Hanem a nyugati metropolisok, sok-sok borzalmas küzdelemről tudnának beszámolni, küzdelmekről, amelyeket a hazátlan üldözötteknek a nyomorúságos megélhetésért kell vívni. Különösen London, a száműzöttek aziluma. Egész városrész keletkezett itt, amelynek sajátos faj jellegzetes adnak orosz zsidó lakói. Mintha új városba lépne az ember, mikor a modern Babilon White Chapel külvárosába téved. Mindentűz héberbetűs kirások, még a postán és más állami hivatalokon is, az utcákon ragyszakállu kaftános férfiak, borzashajú piszkos gyerekek az utcák közepén, sötétség és bűz mindenfelé, még nagyobb mértékben, mint az angol főváros más, szegényebb negyedében. Angol szót csak ritkán hall itt az ember, a jidisch deutsch az uralkodó nyelvjárás és még a hivatalokban is elfogadják. Itt nem ünnep az angolok ünnepe, itt nincs vasárnap, itt a szombatot üli meg ünnepnek mindenki. És pénteken esténként minden házban a gyertyaláng és vontatottan, melancholikusan hangzik az esti ima. Ünneplőbe öltözött gyerekek hancuroznak a szemetes utcákon és dallamos, régi zsidónótákat énekelnek. Mintha valami középkori város Ghettójában járna az ember.

Egy ünnepnap a White Chapelben csak megható, de a nappal egyenesen megboszanítja az embert. Leírhatatlan az a nyomor, ami ezek közt az emberek között uralkodik. Kivándorolva Oroszországból, az új hazában rendszerint munka után néznek.

Bementem egyszer néhány ilyen lakóházba. Lakáskeresés ürügye alatt tolokodtam be a házukba. Tulzás nélkül mondhatom, nem egy helyen kiesordult a könnyem. Lehet ugyan, hogy ezt a sajnálat mellett a rettentő bűz, a csipős fojtott levegő is okozta. De hát másra igazán nem telik nekik.

Munkát nagyon nehezen kapnak. Napszámos munkára nem alkalmasak, mesterséget pedig nem tanultak. De az akarat nagyon sokat segít. És akarat van bennük. Fekete gödreikből kicsillagó szemek mutatják, hogy jogot formálnak az élethez, hogy az évszázados elnyomatás csak megerősítette őket.

Tanulnak mesterséget is. A susztartól, a villamos szerelőig minden mesterember van közöttük. Leginkább gyárakban dolgoznak és ott a lélektelen tömegmunkás példaképei. Voltam például egy szűcs gyárban, ahol majd négyszáz ember dolgozott.

Raktármunkát készítettek — három tanult munkás felügyelete alatt a legabszolútabb munkamegosztással. A vezetők szabják a bőrt az egyik csoport varr, a másik rámaazza a szőrmét, harmadik a szövetre varja, mind mechanikusan egykedvűen. És a tizenkét tizenöt órai napi

munkával megkeresnek egy, vagy legfeljebb két sillinget. Az iparhatóságoknak sok bajuk van velük, az angol munkások meg egyenesen gyűlölik őket, de hát élni kell és még örülnek, hogy vannak élelmes vállalkozók, akik munkát adnak nekik.

Aki egyezer végigjárta London zsidó fertályát és benézett lakásaikba és munkatermeikbe, az bizonyára nem fog csodálkozni azon, hogy ezek az emberek az államrenddel nincsenek kibékülve. A hazájukból kiűzötték őket, az új hazájukban pedig kizsákmányolják. Bizony, ezek anarchisták is mindnyáján. Az intelligensebb fajta, a diákok és diáklányok pedig csak ébresztik bennük ezt a rombolni vágyó tüzet.

Van ott a Wite Chapelben, már nem tudom, melyik utcában egy hatalmas terem, bizony nem valami pazar, de belefér vagy négyezer ember. Itt szokták tartani üléseiket. Eljönnek ide a nemzetiségű anarchisták is, ők is szónokolnak. De az ő szónoklatuk hatástalan marad. De mikor egy-egy pelyhedző állu ifju mond tüzes beszédet, vagy egy-egy ózsaszakállu öreg mondja el talán dadogva talán bárgyún az ő és testvérei szenvedéseit, akkor átkot kiáltanak mind arra, akik az ő nyomorúságuknak az okozói.

És az angol rendőrség nyugodtan türi ezeket a forradalmi szónoklatokat. Itt beszélhet mindenki azt, amit akar. Sőt még vigyáznak is rájuk, hogy ne zavarhassák őket. Szinte azt mondhatnám, hogy az angol állam egyezsége lépett ezekkel a mindennapi kiűzött bántottalan száműzöttekkel.

Egyszer megkérdeztem egyiküket, mint van az, hogy a legbírhatóbb anarchisták Londonban tartózkodnak, s ott mégis sohasincs merénylet. Azt felelte:

— Egyetlen menedékünk van ezen a világon, ahol nem üldöznek bennünket. Hát talán csak nem kergettetjük ki magunkat innen is.

Igy aztán ott, ha nyomorúságosan is, de mégis szabadon élnek. Opál.

VÁROS ÉS MEGYE

Városi közgyűlés. Arad város törvényhatósági bizottsága július 18-án, d. u. 4 órakor rendes havi közgyűlést tart. A tárgyalás alá kerülő ügydarabok folytatódagos sorrendje ez: A megüresedett I. kerületi s az ennek betöltésével esetleg megüresedő kerületi tisztviselői állás választás útján betöltése. A megüresedett irodai segéd-tisztviselői állás választás útján betöltése. A tanács előterjesztése a honvéd hadapródiskolánál létesített alapítványi helyek egyikének betöltése iránt. Ugyanaz előterjesztése Buzáky Gyula városi hlv. tüdőorvos-órparancsnoknak 6 heti szabadságidő engedélyezése s a gyógyköltségeihez való hozzájárulás iránti kérvénye tárgyában. Róm. kat. kántori állásnak választás útján való betöltése. A gyáralapítási bizottságnak javaslata a tervezett cukorgyár segélyezése ügyében. A Westinghouse gyárnak kérelme a telekárnak méltányosabb megállapítása iránt. A vármellenőrző bizottságnak javaslata a kövezetvám némely tételeinek emelése iránt. A m. kir. belügyminiszternek leírata Szathmáry Károly gépüzemi igazgatónak hivatalos automobil szakértőnek leendő kinevezése tárgyában. A városi tanács beterjeszti a külváros csatornázása tárgyában megtartott versenytárgyalás eredményét. Husert Vilmosnak kérelme az általa eddig bérben tartott Gulyadűlőbéli 85. sz. területnek további 6 évre való bérlete iránt. A tanács bemutatja Sárosvármegye általános népnevelési egyesiségély megadása tárgyában intézett kérelmét. A tanács javaslata a Répásy Pál és nejétől óvodai célokra megveendő ingatlanok tárgyában megejtendő névszerinti szavazásra vonatkozólag. A tanács előterjesztése gróf Leiningen Károly vértanúnak Borosjenőn létesítendő emlékműhöz való anyagi hozzájárulás tárgyában. Berczy István a székesfőváros polgármestere megküldi azon emlékkönyvet, mely nagy hazánkfiak: Kossuth Lajos hamvainak a halás nemzet közadakozásból emelt mauzoleumba történt elhelyezése alkalmából. A tisztviselői ügyészség bemutatja a Göncz és Katona céggel a négy óvoda bádósos munkái tárgyában kötött szerződést jóváhagyás végett. U. az bemutatja Brunner Vilmossal a négy óvoda szobafestő munkái tárgyában megkötött szerződést jóváhagyás végett. U. az bemutatja a Weszely Pállal a gáji óvoda ácsmunkákra vonatkozólag megkötött szerződést jóváhagyás végett. Szathmáry Károly városi gépüzemek igazgatójának kérvénye korpótlékban való részesítésére iránt. Özv. Korom György né kérelme 400 korona évi nyugdíjának 600 koronára való felemelése iránt. A tanács előterjesztése a vízvezeték megváltási ára fejében letétbe helyezett összeg kamatainak az 1911. évi költségelölirányzatba való felvétele és esetleg annak kölcsön útján való fedezhetése tárgyában. Debrecen város törvényhatóságának leírata az osztrák magyar bank 300 millió korona jelzálog kölcsönének 500 millió koronára való felemelése iránt a kormányhatóságához intézett felirata támogatása tárgyában.

A CSODA-GYÓGYSZER.

A vérhaj gyógyítása.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, július 9

Faragó Andor budapesti vegyész több napot töltött Frankfurtban Ehrlich tanárnál s most érkezett haza. Faragó a legnagyobb elragadtatás hangján beszél a világhírű tanárról és szeréről, többek között ezt mondja egy fővárosi esti lap munkatársának:

— Ehrlich Pál, a kit nazyszabásu kutatásaiért már a Nobel díjjal is kitüntettek, régóta kutatja a lues orvosságát. Mostani szere a harmadik, a melynek foltalálása az ő nevéhez fűződik. Az első az atoxyl volt, mellyel a spirochaetákat nevezett elősdiéket akarta a szervezetből kiirtani. Ezek az elősdiék okozták az álomkórt. Koch Róbertnek sikerült felfedeznie azt a cecelégységet, a mely a kórt emberről emberre átviszi. Minthát Ehrlich megtalálta az arzénban azt a szert, a mely alkalmas az elősdiék megölésére, megpróbálkozott vele, de siker nélkül. Mert olyan nagy adagot, a mely megölje a spirochaetákat, a szervezet nem bír meg.

Ehrlichnek már fiatal kora óta volt egy nagyszerű ideája: a therapia sterilisans magna, az a gyógyításmód, a mely ép úgy elpusztítja a szervezetben az elősdiéket, mint a sebész elpusztítja műtészközein forró gőzzel a baktériumokat. Van sok dezinficiáló szer, de mind egyiknek egy nagy közös hibája van: vagy hatástalan, a mennyiben nem irtja ki a szervezetben élő valamennyi elősdiét, vagy oly erős, hogy áldozatul ejti az egész szervezetet. Ehrlich oly szer foltalálását dolgozott évtizedeken keresztül, céltudatosan, lépésről lépésre haladva, a mely egyszerre, egyetlen befecskendezéssel minden belső parazitát megöl a nélkül, hogy a szervezetnek ártana. Ilyennek gondolta az atoxyl-t, a melyről foltette, hogy csak az álomkór bacillust pusztítja el, a nélkül, hogy a betegnek ártana.

— Azonban a tapasztalat sajátságos eredményt adott: a nagyobb adagban befecskendezett atoxyl hatása frappáns volt az álomkórra, kigyógyította a beteget, de — vákázta tette. A betegek nagy része meggyógyult az álomkórból, de megvakult. A szer hipotétikus ártalmatlansága nem vált be. Minthogy a lues-t ugyanolyan elősdié okozza, mint az álomkór, kísérleteztek vérhajozókkal is, be az eredmény nem volt kielégítő. Az első Ehrlich preparátum meghaladott álláspont lett.

— Most Ehrlich újabb arzénvegyületet állított elő, az arzacetint. Ez nem volt olyan erősen mérgező hatású, mint az első, de hatásosabbnak is mutatkozott. Mindig a therapia sterilisans magna vezérelvét követve, a frankfurti tudós tovább dolgozott laboratóriumában, amíg meg nem találta a harmadik szert, az arzenobanzolt.

— Ezt először állatokon próbálta ki és meggyőződött róla, hogy igen nagy adagban

sem mérgező. Meg kell jegyeznünk, hogy az állatok nem szenvednek luesben; csak most sikerült átoltani előbb majmokra, azután alsóbbrendű állatokra, például nyulakra. De ez a lues nem az igazi; korántsem olyan makacs, veszedelmes és romboló hatású, mint az emberé. Mindenesetre azonban a beoltás után számtalan spirochaetát találtak az állati testben. S ezeket az elősdiéket Ehrlich és munkatársa, a japán Hata, egyetlen befecskendezéssel az új vegyieltől mind kiölték. Most tértek csak át az emberekkel való kísérletezésre. És itt a következő hiteles eredményeket konstataáltak. A kezdetleges és ugynevezett szekundárius (másodlagos) tünetek egyetlen befecskendezésre gyógyulnak és elmúlnak. A súlyos szekundárius esetekben, amelyek eddig nehezen gyógyultak, a szimptomák gyorsan vesztenek káros jellegükből, a beteg hamarosan erőre kap, állapota szemlátomást javul.

— Arra, hogy a terciárius esetekben elérhető hatás mérlegeljük, még nincs elegendő tapasztalatunk. Ami keveset e részben közöttek, az mind a szer mellett szól. De ezeket az eredményeket vagy éppen így, vagy megközelítőleg más orvossággal is el tudták érni. Nagy adag higanyinjekcióra, a jó pár napi használatára a tünetek visszafejlődtek. Az új szer kitűnősége majd csak akkor lesz kétségtelen, ha könnyen meg fog gyógyítani oly eseteket, a miket eddig igen nehezen vagy éppen nem tudtak orvosolni, ha nem következik el a recidiva oly gyakran, mint eddig.

— A lues a par excellence krónikus, évekig húzódó betegség. Ennélfogva annak a megítélésére, hogy az új szer tökéletesen, vagy az eddiginél tökéletesebben gyógyítja-e, esztendői tapasztalása szükséges. Egy óriási haszna úgy látszik, máris van a szernek; s ha az erre vonatkozó megfigyelések tudományosan beigazolódnak, akkor az egyértelmű Ehrlich a legnagyobb hála: a lues-ből folyó idegbajokat eddig nem tudtuk kúrálni. És Alt ideggyógyorvos adatai szerint a szert sikeresen használták olyan betegeknek, akiknek idegbaja lueus eredetű volt.

Nagybecskerekéről jelentik a Magyar Távirati Irodának: Iványi Mór dr. nagybecskereki orvos a napokban a vérhaj tanulmányozására Németországba utazott. Utközben Iványi dr. kiszállt Frankfurtban s július hó 5-én felkereste Ehrlich tanárt. A világhírű tudós szívesen fogadta a magyar orvost a ki Ehrlich dr. barátjának, Salamon dr. bécsi orvosnak, továbbá Dellimanics dr. főispán és a torontói megyei főorvos ajánlatával jött hozzá. Ehrlich tanár hosszasan elbeszélgetett Iványi dr.-al s elmondotta, hogy a világ minden részéből milyen ostromnak van kitéve a szerumért, de neki jelenleg mindössze 50 tubusa van már, a mi ötven injekcióra való. Azután beszélt a szerumról s eladta, hogy szerének felfedezése hosszú éveknek a munkája. Lépésről lépésre haladva jutott el annyira, hogy a mai gyógyszert nyerte. A mi szerumának hatását illeti, arra nézve kijelentette, hogy a szer a legjobberedménnyel járt a szifilisz tertiar, vagyis a legsúlyosabb esetekben, a mikor már a jó és a higany kezelés sem használt, továbbá friss fertőzéseknek, amelyek rögtön a fertőzés után kezelés alá kerülnek. Olyan esetekben, ahol már a joddal és higanyval gyógykezelés történt, a szert még ritka esetben alkalmazták s így erről nem szólhat, de bizonyos, hogy a szer itt sem lehet ártalmas. Hogy a szer ártalmas volna, arról eddig egyetlen esetben sem kapott jelentést, a jövőre nézve pedig senki sem mondhat bizonyosat. A szerrel való kezelés tanulmányozására Ehrlich dr. a magyar orvost Berlinbe utasította Wechseltmann tanárhoz, aki a legnagyobb beteg anyaggal rendelkezik. A szert általános kezelésre csak akkor engedi, ha legalább háromszor kezelésről kedvező jelentést kap. Iványi dr. kért a szerumból is és Ehrlich dr. a magyarok iránt érzett szimpátiájának kifejezésére adott is 9 tubus szerumot, bár hozzátette, hogy ezzel mest másokat rövidít meg. Egyben azonban reverzálist kellett Iványi dr.-nak aláírnia, hogy minden egyes kezelésről jelentést küld Ehrlich tanárnak.

Bankónóta.

*
Uj százkoronásokat booszt
ki az osztrák-magyar Bank.

Nagy Popovits, derék Pranger
És a többi bankó gyáros.
Szenvedélyes vitát rendez
Jó néhány hónapja már most,

Milyen legyen az új század,
E körül folyik a vita
Erős zöld vagy halványsárga,
Azurkék vagy sötét lila?

Egyenes legyen a széle
Vagy tarkázva cikkel-cakkal,
Sarlós szűz ölelkezzék-e
Kaszát emelő paraszttal?

Tovább is rátámaszkodjék
Izmos, munkás pörölyére,
Üde lányfő mosolyogjon
Mindnyájunknak örömére?

Szörnyű fontos nagy kérdések,
Hoznak sok bankembert lázba,
Hónapokig fest és rajzol
Képzőművészeknek száza.

Pedig elhibetik urak
Nem az itt a fontos dolog
Hogy könyvével Cló néné
A bal sarokban ácsorog.

Zöld alapon támaszkodik
Izmos munkás pörölyére,
Cikk-cikkos vagy nyíl egyenes
Század bankónak a széle.

Ne veszekedjenek azon,
Mi legyen a bankó színe.
Hagyják kérem és e helyett,
Hozzanak több százast a színre!

—6—

Hat új egyetem.

A kormány terve.

Távirati tudósítás.

Arad, július 9.

Mint a *Pester Lloyd* teljesen megbízható helyről értesül a kormány rendkívül nagy szabású tervvel foglalkozik, ami az országnak kulturális életére, emellett hat vidéki városnak gazdasági viszonyaira is rendkívüli fontossággal bír. Arról van szó, hogy a kormány a közel jövőben öt új tudomány egyetemet és egy műegyetemet fog felállítani, amire nézve már folynak is az előkészítő munkálatok.

A vidéken felállítandó egyetemek ügye tehát új stádiumba jutott. A közoktatásügyi kormány megbízta Demeczky Mihály udvari tanácsost, hogy a vidéki városokban felállítandó öt új egyetem létesítéséhez szükséges adatokat szerezzze be.

Az öt új egyetemet Pozsonyban, Kassán, Debrecenben, Pécsen és Szegeden fogják felállítani.

Az új egyetemek nemcsak a tudományos haladást, hanem az ország gazdasági megerősödését is célozzák. Ennek a célnak az elérésére a közoktatásügyi kormánynak az a szándéka, hogy a normális fakultások, tehát a jogi orvosi és bölcsészeti fakultás mellett a kassai és debreceni

egyetemen gazdasági, a pozsonyi egyetemen pedig konzuli és hadtudományi fakultás is lesz. A pozsonyi egyetem konzuli fakultása terv szerint ugyan azt a helyet fogja elfoglalni, mint a bécsi akadémia. A hadtudományi fakultás pedig nemcsak katonák, hanem civilek számára is nyitva lenne és civil tanárok adnának elő. Azonkívül a felekezetek régi óhajának is eleget akar tenni a közoktatásügyi kormány, mert a terv szerint a pozsonyi és pécsi egyetemen katolikus, a pozsonyin evangélikus és a debrecenin református teológiai fakultást fognak felállítani. A pécsi egyetemen ezenkívül egy műipari fakultást is terveznek.

Későbbre egy új műegyetem felállítását is tervezik és pedig Temesvárra.

HIREK.

Aradi orvosok értekezlete.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, július 9.

Mint ismeretes az országos munkásbiztosító pénztár igazgatósága ma estére értekezletre hívta össze az aradi fiókpénztár orvosait, hogy velük a központi kiküldött az orvosok ügyének végleges rendezése felett tanácskozzék. Az értekezleten a munkásbiztosító pénztár megbízottjaként Sarkadi Ignác igazgató, a helybeli fiók részéről Varga Ferenc elnök és Back Sándor igazgató jelentek meg a pénztári orvosokon kívül.

Az ülés elején Hermann Károly az orvosszövetség fiókja nevében bejelenti, hogy a pénztári orvosok a fiókszövetség határozata értelmében érdemleges tárgyalásba nem bocsátkozhatnak, mert a pénztári orvosok a munkásbiztosítóval nem tárgyalnak, hanem egy a fiókszövetség által választandó ötös bizottság útján a kerületi pénztárral.

Az országos munkásbiztosító pénztár kiküldöttje erre eloszlata a félreértéseket kijelentette, hogy az illetékkiszabási és fegyelmi tervezet, amelynek egyes részeit az orvosok parhorreszkálják nem végleges, sőt éppen azért küldték azt meg, hogy a fiókpénztárral egyetértően letárgyalják és esetleg módosítsák. A tárgyalások folytathatók az ötös bizottság útján is, melyet azonban a pénztári orvosok választanak maguk közül és nem az orvosi fiókszövetség, mert ezt a törvény nem engedi. Több hozzászólás után a félreértések teljesen eloszlottak és Varga Ferenc felkérte az orvosokat, hogy az aradi fiókpénztár elnökségének holnapi ülésén hozandó határozattal szemben a maguk kívánalmait az ügy sürgős letárgyalása végett mielőbb nyújtsák be.

A következő sorok közlésére kértek föl:
Tekintetes Szerkesztőség! Becses lapjának mai számában „Orvosi sztrájk” alcimmel értesítés jelent meg az aradi orvosi fiókszövetség tegnap megtartott értekezletéről. Erre nézve kijelentjük, hogy orvosi sztrájk sohasem létezett, az orvosok a betegekkel szemben sohasem szüntették be munkájukat és nem szándékuk ezt a jövőben sem tenni; — ezt különben az orvosi működés egyenesen kizárja. Kiváló tisztelettel az aradi fiókszövetség elnöksége.

— Időjárás. Az aradi meteorológiai intézet jelentése szerint a hó 10-én az időjárás: változékony, hűvös, sok helyütt csapadék.

— Rabbi választás Araden. Fontos napja lesz vasárnap a zsidó hitközségnek. A hitközségi tagokat holnap délelőtt tíz órára nagygyűlésre hívták össze, hogy a képviselő-testület hétfőn tartott közgyűlésén hozott egyhangú határozatot, melylyel a képviselő-testület Vágvölgyi Lajos dr.-t kívánja aradi főrabbinak megtenni, jóváhagyja, vagy visszautasítsa. A hitközségben uralkodó hangulatot ismerve, biztosra vesszük, hogy a nagygyűlés meg fogja erősíteni a képviselő-testületi közgyűlés egyhangú határozatát, habár ugylátszik, hogy némi ellenmozgalom is keletkezett a zsidó hitközség kebelében, legalább erre vall a következő körlevél, melyet harminchatan intéztek a hitközség tagjaihoz:

Az aradi zsidó hitközség képviselő-testülete f. hó 4-én tartott közgyűlésében Vágvölgyi Lajos dr. eddigi rabbi-helyettesét egyhangúlag hitközségünk főrabbi-jává választotta meg, ezen egyhangú határozatával kifejezést adván a megválasztott rabbi kiváló egyéniségébe vetett bizalmának s azon meggyőződésnek, hogy Vágvölgyi Lajos dr. kiváló képzettsége, nagy tudása, puritán jellege és fényes szónoki képessége által hitközségünknek a főpásztori méltóságot teljesen a hívek egyetemének meglegedésére fogja betölteni. Habár úgy vagyunk meggyőződve, hogy hitsorsosaink túlnyomó többsége a hitközségi képviselő-testület jól megfontolt választásával egyetért, mégis, tekintettel azon körülményre, hogy értesültünk arról, hogy a hitközségi tagok egy kis töredéke Vágvölgyi Lajos dr. megválasztását, mely alapszabályszerűleg a nagygyűlésen megjelentek kétharmadának jóváhagyó szavazatát igényli, egy teljesen indokolatlan ellenmozgalommal meg akarja akasztani, arra kérjük t. Hitsorsosunkat, hogy a megválasztás megerősítésére feltétlenül szükséges kétharmad többség biztosítása céljából vasárnap, f. hó 10-én d. e. 10 órakor a zsidó fiúiskola disztermében tartandó nagygyűlésre okvetlenül megjelenni és szavazatát Vágvölgyi Lajos dr. megválasztása megerősítése érdekében érvényesíteni szíveskedjék. Arad, 1910. július 7.

Hitsorsosi üdvözléssel:

Assael József, Braun Mór, Braun N. Antal, Deutsch Fülöp, Éles Simon, Fényes Kálmán, Fodor Zsigmond, Fodor Gyula, Földes Soma, Funkelstein József, Grossmann Alfréd dr., Hegedüs Gyula, Herz Andor dr., Jellinek Henrik dr., Koha S. N., Kell Lipót dr., Kerpel Izsó, Lészai Sándor, Leopold Zsigmond, Löbl Gyula, Lustig Ármin, Mandl Vilmos dr., végvári Neuman Adolf, Pálmai Lajos dr., Polonyi Jenő dr., Robitsek Samu, Roth Zsigmond, Rosenberg Miksa dr., Schreiber Vilmos dr., Steinitzer Pál dr., Schäffer Henrik, Somló Ármin dr., Stein Zsigmond, Tolnai János dr., Wallfisch Ármin, Werner Miksa dr.

A magunk részéről érdeklődtünk a dolog iránt, s azt találtuk, hogy a zsidóság túlnyomó többsége lelkesen ragaszkodik Vágvölgyi Lajos dr. megválasztásához.

— Asszonygyűlés a drágaság ellen. Ugylátszik Székesfehérvár asszonyai komolyan hadat üzentek a minden vonalon beállott, de indokolatlan drágaságnak. A megindult harcnak első megnyilvánulása a vasárnap délutáni népgyűlés. Az asszonyok népgyűlést hívtak össze, amelyen megbeszélik a további teendőket. Lesznek szónoklatok a drágaság, a hűbárók, a gorbács kofák, a piaci elővásárlás stb. ellen. Ne tessék azonban mosolyogni, mert a dolog komoly és az egybehívók ígérik, hogy a gyűlésen egyszerre csak egy szónok fog beszélni. A népgyűlés vasárnap délután 5 órakor lesz a Vásártéren. Napirendje a következő: 1. A drágaság. 2. Védekezés a drágaság ellen. 3. A feminizáció bemutatkozása. 4. Indítványok. A rendőrség a bejelentést tudomásul vette és a gyűlés tartását engedélyezte.

— De la Roche báróné balesete. Párisból jelentik: De la Roche báróné állapota nem olyan súlyos, mint eleinte hitték. Különböző osontöréseket szenvedett ugyan, de koponya-repedése, mint eleinte hitték nincsen. A baleset okát határozottan még mindig nem tudták megállapítani. A szerencsétlenség után a tömeg Wimpfen német aviatikusát fenyegette, mert őt tartotta a baleset okozójának, de aztán kitűnt, hogy azt egészen más körülmény okozta.

— Nagyságos asszony és suszterlegény. Nagyváradról írják: Nagyon furcsa szerelmi regényről beszélnek most Biharban, a Révalján. A dolog ott kezdődik, hogy egy unalmas kis falucskában lakik egy cipésmester. Van ennek egy leánya. De van, — illetve már csak volt — egy legénye is. A leány kedves is, jó is, szép is, mint amilyen egy falusi cipésmester leánya szokott lenni. A legény ám valamilyen más volt, mint a falusi cipészlegények általában; kalandokra termett volt a fickó. Legelőször is a mester leánya belandult utána. A fiu még járatlan volt; mindjárt el is jegyezte a leányt. Hiába lett ám vőlegény, a nők, a mindig szerelmes nők nem hagyták nyugton.

És többek között a legényt megszerette a nagyságos asszony is, aki fiatal, szerelmes természetű, feketeszemű, akinek férje közismert nagybirtokos és aki unatkozott nagyon. Nem állik a szót szaporítani; a nagyságos asszonyt a legény ugyan nem jegyezte el, de azért nem adott neki kosarat... A nők ám mindent megsejtenek s így a kis menyasszony is észrevette, hogy hűtlen lett a vőlegénye. Megmondta ezt az öreg mesternek is. Az öreg elhatározta, hogy végére jár a dolognak. Egy este be is surrant a legény szobájába, amikor az már aludt. Gyorsan kikutatta jövődöbeli veje zsebeit. Leveleket talált.

Nagy volt a meglepetése a mesternek, de a leánynak is, mikor látták, hogy a leveleket a nagyságos asszony, a falu birtokos urának felesége írta. A maga tulajdon gyöngy betűvel, illatos papíron.

Ilyenek voltak a kis levélkében:

Gyere hozzám pofikám! Ma este jöjj, nincs itthon az uram. Siess kutyusom. Ne félj semmit.

A mester szaladt a levelekkel a földesurhoz. Vitte leányát is. Hogy a nagyságos asszony férje miként kapott vértolulást, hogyan kapkodott levegő után, azt itt le sem írjuk. Első haragjában elhatározta a férj, hogy csuffá teszi a csábítót. Inasával felhívatta a legényt a kastélyba. A mesternél véletlenül volt egy lábszija. A férj kutyakorbácsot vett magához. És a színszerűséghez is van érzéke a férjnek, mert a dolgot úgy rendezte, hogy amidőn egyik felől belépett a szobába a suszterlegény, másfelől éppen akkor jött a nagyságosasszony.

— Intézzük! — kiáltott a férj.

— Intézzük! — ordított a mester.

És mindketten alaposan dolgozni kezdtek lábszijjal, kutyakorbáccsal, ki ki a maga mesterségét folytatva. Percekig tartott ez a csinos jelenet.

A mester aztán a legényt elbocsátotta, a férj pedig — majdnem bizonyos — válópórt indit.

— Egy magyar aviatikus balesete. Szabadkáról táviratozzák: Szárits János itteni aviatikus szép sikerrel folytatja repülési próbáit. Tegnap mikor a gép a levegőbe volt, a motor egyik hengerének bekölapja megrepedt, mire a motor felrobbant. Szerencsére a gép már ekkor alacsonyán járt és így Száritsnak sikerült sértelemül a földre jutni. A gép kijavítása hosszú időt igényel.

— Magyar huszártiszt párbaja Bécsben. Bécsből táviratozzák: Bécsben három nap előtt a legsúlyosabb feltételekkel Aczél István huszárhadnagy kardpárbajt vívott Dumier francia tőkepénzesszel, a ki feltűnő szépségű feleségével hosszabb ideig a budapesti Hungária szálló lakója volt. A két férfi összeszólalkozott és ennek következménye volt a párbaj, bandázs nélkül, lovassági karddal, megengedett szurással. Dumier rem akart Budapesten megverekedni, táviratilag kért Marseilleből két tüzer-tiszt-segédet, sőt fegyverbíró is összeült és csak ezután utaztak a felek Bécsbe. Az első összeapásnál Aczél sebesült meg könnyebben, a másodiknál Aczél kardja olyan sebet vágott a férj mellkasán végig, hogy Dumier most a halállal vívódik. Aczél segédei Szilassy és Bodnár huszártisztek voltak. A felek mielőtt kardra mentek, pisztolypárbajt vívtak háromszori golyóváltással öt-öt lépés avanssal.

— Lucheni a fegyházban. Horni de Viut párisi fogházfelügyelő a minap a genfi fegyházban meglátogatta Luchent, Erzsébet királyné gyilkosát. A fogházfelügyelő előadása szerint Lucheni, aki engedetlensége miatt már háromszor kapott szigorított zárkát, nagyon jó színben van és állandóan jókedvű. Parkra nyíló tágas szobája van, amelyben igen sok könyv, leginkább regények vannak felhalmozva. A fegyenc állandóan könyveit olvasgatja, séta alkalmával pedig vigan elbeszélget fegyenc társaival. A falakon képes levelező-lap gyűjtemény van, amelyben eddig ott volt Ferenc József király és a megboldogult Erzsébet királyné arcképe is. Ezeket a képeket azonban a fogházigazgatóság a párisi fogházfelügyelő figyelmeztetésére eltávolította. Lucheni most harminc éves és alig látszik meg rajta a fegyházban eltöltött idő. Kitűnően él, mert naponként húst, egy pohár bort és négy cigarettát is kap.

— Új postaügynökség. Aradvármegye Mondorlak községében Mondorlak elnevezéssel postai ügynökség lép életbe.

— Egy földbirtokos családi drámája. Egy vagyonos vas megyei, fugyi birtokosember, Kiss Imre, a felesége hűtlenségét borzalmas gyilkossággal torolta meg s maga is öngyilkosságot követett el. Kiss Imre pár esztendeje házasodott meg, egy közeli község birtokosának leányát vette feleségül. Intelligens és módos ember volt; jó módja mellett családi boldogságát sem zavarta semmi. Felesége rajongásig szerette. A fiatal asszony utjába azonban váratlanul egy idegen férfi akadt. A férj észrevette, hogy a tolakodónak feleségére nagy hatása van s elhatározta, hogy gondosan óvni fogja az asszonyt. — Hatalmas szőlőbirtokán nyárlakot építtetett a férj s oda költöztek ki, hogy feleségét elvonja udvarlója közelségéből. Azonban hiába erőlködött. A szerelmesek találkoztak. A mult este, midőn a szőlőbe hazatért, feleségét nem találta otthon. A cselédségtől kitérő választ kapott. Elindult, hogy megkeresi az asszonyt, gondolta, hogy talán a gyümölcsösben sétál. Egy öreg paraszttól aztán megtudta az igazságot.

— Visszajön nemsokára. Fedeles hintóban vitték el, már hozzák is ott a völgyben.

Kiss Imre már tudta, hogy hol volt az asszony. Ismerte azt a fedeles hintót. Hazament és elhatározta, hogy megöli a feleségét. Alig toppant be a taláikáról érkező asszony, rátámadt a férj.

— Meglakolsz! — kiáltott rá és a szeme vérben forgott. A cselédség is összefutott, de ekkor már vérben feküdt a fiatal asszony. Egy késsel szívenszurta a férj. A következő pillanatban — a cselédség szemeláttára — önmaga ellen fordította a kést. Őt helyen sebesítette meg magát, míg végül lefoglta a cselédek. Az asszonyt az egyetlen szurás megölte, ellenben Kiss Imre sebei nem életveszélyesek. Az esetről értesült a királyi ügyészség is és a vizsgálóbíró kiszállt a dráma színhelyére s megtartotta a vizsgálatot. A feleséggyilkos férjet egyelőre, míg föl nem épül, nem tartóztatják le.

— Agyonlőtt fiatal leány. Zalaegerszegről táviratozzák: Dansinger József zalaszentiváni jómódu birtokos Belincs Róza ottani gazdag birtokos leányát, kinek régóta udvarolt, szerelmi feltétből agyonlőtte. Gyilkosát letartóztatták.

— A hányásra ingerlő ricinus olaj helyett számos orvos a Ferencz József-keserű vizet rendeli. Klinikai tapasztalatok igazolják, hogy ez a tiszta, természetes gyógyvíz még oly esetekben is a nyákhártyák izgatása nélkül gyors és fájdalommentes tisztító hatással járt, amelyeknél más hashajtó szerekek már nem voltak meg a kellő hatása. A főváros egyik legregibb kórházának igazgatósága ezért ekkép fejezi ki elismerését:

„Mint igen hatásos levezető- és hashajtó-ásványvíz a „Ferencz József“-keserűvíz kiválóan ajánlható.”

Utánzatoktól tessenek óvakodni! Ahol raktár nincsen, a legjobb közvetlenül a Ferencz József-keserűvíz források szétküldési igazgatóságához, Budapestben, fordulni. 2581—II.

— A külföldi kerékpáros. Makóról írják: Dobfer Antal pflugdorfi mehanikus elindult Münchenből kerékpáron, egyenesen Magyarországra, hogy megismerje, vajon csakugyan olyan lovagias és vendégszerető-e a magyar nemzet, mint a minőnek mondják? Dobfer Antal erről különös módon akart meggyőződést szerezni; nem jött nagy zajjal, nem várta, hogy bandérium, vagy fehér ruhás leányok, vagy ziptojásos tömeg fogadja. Sőt ellenkezőleg; csendben karikázott be te ivér bajorországi kékerekűjén a faluba. Igaz, hogy fényes nappal, de mégis titokban. Kileste, hogy melyik ház népe van künn most aratni a termést. Talált is eleget; de leginkább megnyerte a bizalmát a Bakay János és Mihály háza. Besurrant az udvarra és a ház odanyíló ablakát óvaosan betörve, behatolt a lakásba. A szobában fölleszítette a szekrényt és ami pénz volt benne, zsebre vágta. A vendéglátás tetszett a tolvajnak és vérszemet kapott. Kimászott az ablakon és a Bakay Mihály lakásába vonult ugyanilyen módon. Itt baj érte. Feldöntötte az asztalt és az okozott zaj okozta vesztét. A zajra ugyanis a szomszédok: Börcsök József és Keresztény Mihály figyelmessé lettek, bementek a házba. Dobfer Antalt az ágy alatt meghúzódva találták, akit jőféle magyaros vendégszeretettel invitáltak ki-felé. A betörő mosolyogva mászott elő és — mit tehetett egyebet — megadta magát sorsának; olyan szívesen látták, hogy el se erasztlék egy darabig Magyarországból. A királyhegyesi csendőrség ugyanis bevezette a makói járás-bírószághoz.

— Az aradi kereskedők köre ezúton hívja fel mindazon kereskedőket, kiket tanoncok mulasztása miatt megbírságotlaltak — amennyiben ezen bírságot serelemesnek találják — az erről szóló végzéseiket a kör titkári hivatalának mielőbb nyújtásuk be.

— Dr. Wiener Gyula fogorvos tisztelettel tudatja klienseivel, hogy helybeli és ártuturbán telefont vezetett be 768. számmal.

— Fürdők. A „Magyar Fürdőkataloz“ mely az összes magyar fürdők részletes leírását hozza, Alvaca kenes hőgyógyfürdőről a következőket írja: Alvaca-fürdő a Fehér-Körös balpartján 382 méter magasságban a tenger színe felett. Posta, távirda és telefon. Vasút állomás: Alvaca. Alvaca két meleg forrása tükörfürdőkké van átalakítva. A fürdőépületekben összesen 60 kényelmesen berendezett szoba áll a vendégek rendelkezésére, amonkvül a fürdő társasági szobájában levő községben is kaphatók tiszta szobák. A fürdőforrás 37° C. hőmérsékletű kenes héniz. A kutból előtörő viznek 40° C. a hőmérséklete. Az alvacai fürdők a következő betegségekben van kiváló gyógyító hatása: csusz, köcsvény, bémulán csontszu, bérbetegség. A források 1856-ban Schnell Péter vizsgálta. A fürdő a magyarmági uradslom tulajdonát képezi. Ezeket írja a „Magyar Fürdőkataloz“. Utolsó pontja azonban helyesbítésre szorul, amennyiben az már nem képezi a magyarmági uradslom tulajdonát, hanem Berkovits Izidorét, aki dacára annak, hogy már a fürdőszézon elején vette át a teljesen elhanyagolt fürdőt, mindent elkövetett annak helyrehozására. Célt is érte. A gyönyörű parkban az utakat helyrehozatta, a fürdőket kijavította, kitisztította, valamit a szobákat is, szóval mindent elkövetett, hogy kitűnő gyógyerejű fürdőt a modern fürdők sorába emelje.

— Kötő szórakozás! Felhívjuk a n. é. közönség szíves figyelmét a *Gambinus* sör-
csarnokban levő, állandóan érdekes mozgó-
képek előadásokra. Minden harmadnap új
sorozat. 2661

— En használók ez az írás olvasható Thierry
A. gyógyszerész balzsamának apaca-védőjegyé-
ben, nehogy összetéveszték értéktelen utánzatok-
kal. „A szenvedő emberiség egészét szolgálom”
— dicsekedhetik a balzsam főtáloja, mert
megbetegedéseknél csak a Trierry-féle
balzsam és centifolia-kenőcs, a melyeknek gyó-
gyító hatását minden orvosi tekintély elismerte
és a melyek valóban pótolják a házi gyógyszer-
tárt. Ezernyi köszönő-irat bizonyítja Thierry
A. (*Schutzengel Apotheke Pregrada bei Ro-
hitsch*) gyógyszerésznek világhírű sikerét. 6831

— Nader J. késműves, Arad (Minorita-pa-
lota.) Közelgő fűrdőidény alkalmából értesitem
az uri hölgyközönséget, hogy megérkeztek a
legfinomabb, legcélszerűbb hajszűrő vasaim, u.
m. ondolirozó, krepplő és hajfodorítók, melye-
ket mai naptól legjutányosabb árak mellett
árusítok el. 1831

— Francia likörök legbiztosabb készítésére
— házilag — a likör aroma 1 üveg 60 fillé.
Vojtek és Weisznál. 279

A kiváló bőr- és lithiumos gyógyforrás
SALVATOR
vese- és hólyagbajoknál, köszvénynél, cukor-
betegségnél, vörhenynél és hurutos, bántal-
maknál kitűnő hatású.
Természetes vasmentes savanyúvíz.
Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban.
SCHULTES ÁGOST Salgótarján, Budapest, Budapest, Budapest.

TÖRVÉNYKEZÉS.

Hogy kell bántani a feleséggel?

— Az aradi törvényszék ítélete. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, július 9.

A napokban irtunk egy érdekes ítéletéről
a nagyváradi kir. ítélőtáblának, melyben meg-
állapította a grófi méltóságot viselő férjnek a
különleges jogát a házastársi köteleességek te-
rén, különösen pedig azt, hogy a grófnak nem
kell a hűséget szorosan magyarázni és felesége
nem igényelheti a gyöngéd bánásmódot.

Most az aradi kir. törvényszéknek egy érde-
kes ítéletéről adhatunk hírt, melyben megállapította,
hogy az alacsony műveltségű, vagyontalan munkás
nejének is igénye van az önérzetes becsülethez,
ez nem egy társadalmi osztály kiváltsága.

Az eset röviden az, hogy egy gyári munkás
ellen a felesége válopert tett folyamatba s e vá-
lóperben tartást is követelt a férjétől. A válás
oka az volt, hogy a férj feleségét meggyanúsította.
Azt állította, hogy őt megakart mérgezni. Azt is
panaszolta az asszony, hogy férje néha hetekig
nem szólt hozzá, szekrényéből a ruháit kidobta,
szidalmazta, az anyósa beleszólt a háztartásba
és a családi ügyekbe, s férje nem akart szüleitől
külön álló háztartást alapítani.

A férj, illetőleg ügyvédje ezzel szemben
előadták, hogy az asszony által panaszolt sérel-
mek alacsony műveltségénél fogva nem lehetnek
okai annak, hogy a házasság felbontassék és a
férj tartásdíj fizetésére köteleztessék.

A törvényszék azonban ítéletében kimondta:
„A nő férjét ennek szabadon választandó lakásába
követni tartozik ugyan, de mert a házasságnak,
mint az állam életében elsőrendű fontossággal
bíró jogintézménynek biztosítékát a házastársak
erkölcsi alapon nyugvó békés együttélése képezi,
aminek folyamánya, hogy ezen együttélés lehetővé
tételére és állandósítására mindkét házastárs
becsületese önzetességgel

közreműködni tartozik. A férj tehát a nőnek
nemcsak megfelelő tartásáról és ellátásáról
gondoskodni, hanem részére békés otthont
biztosítani, a nőt illő bánásmódban részesíteni
és mások támadásai ellen oltalmazni köteles.

A férjnek ez a kötelessége általános, s e
részben a társadalomnak vajjon izlés, műveltség
és foglalkozás szerint megoszló egyetlen rétegében
sincs jogosultsága a házastársak közötti durva
bánásmódnak és ennek, ami a hatóság erkölcsi lét
alapját veszélyezteti, mert az alacsony műveltségű,
vagyontalan munkás nejének az önérzetes becsülethez
és illő bánásmódnak éppen úgy joga van, mint a
társadalom magas igényekkel bíró osztályához
tartozó bármely nőnek.

Ez alpra azután a kir. törvényszék felbontotta
a házasságot és elmarasztalta a férjet a tartásdíj
fizetésében.

§ A komornyik merénylete. Budapestről je-
lentik: Még május közepén történt, hogy So-
molya István komornyikot a rendőrség letartóztatta,
mert gazdájának, Ekányi Schwarz Zsigmondnak
kiütötte a szemét. A földbirtokos aznap otthon
ebédelt s minthogy az élel nem ízlett neki, inasát
egy vendéglőbe küldte étlapért. A szolgál kis idő
mulva visszajött azzal, hogy nem kapott étlapot.
Schwarz emiatt összeeszdta az inast, aki azonban
ezt kikérte magának, mire gazdája arcúl ütötte
Somolyót. Ez egy kefért kapott fel s addig ütötte
gazdája szemét, amíg az kifolyt, úgy, hogy azonnali
operáció vált szükségessé. A rendőrség letartóztatta
Somolyát s a vádlanacs még 6000 korona óvadék
ellenében sem bocsátotta szabadon őt, holott
menyasszonya a jövő hétre kitűzött esküvő miatt
minden óvadékot h jlandó volt letenni. Ma volt
a főtárgyalás, amelyen azonban a panaszosnak
még az ügyvédje sem jelent meg, mire a tárgyalást
elnapolták. Somolyát pedig a bíróság, védője
kivánságára ezer korona kaució ellenében
szabadlábra helyezte.

§ A trieszti bankrabló ügyében ma hozott
ítéletet a bécsi esküdtbíróság, amely Kulpi
rablót 6 évi fezyházzal sújtotta.

§ Veszedelemes játék. Balog Pál 21 éves
aradi suhanc, tavaly november hónapba rablót
játszott Szomoru Mihály barátjával. Szomoru-
éknál a játék menete az volt, hogy Balog át-
adta saját töltetlen revolverét Szomorunak és
kiosztotta neki a rabló szerepét. Ő maga levette
a falról az öreg Szomoru kétesvü lankaszterét,
amely meg volt töltve Balog azt állítja ugyan,
hogy ő kivette a golyókat, de az eredmény mást
mutat. Legalább is nem valószínű, hogy ez
esetben a jó isten működött közre a puska
elsülésénél. Mert a puska elsült és átment
Szomoru mellén, aki 72 napig feküdt bele. A
Szomoru úgy szomoru epilógjaként a törvényszék
ma Balogot gondatlanságából okozott súlyos testi
sértés vétsége miatt két heti fogházzal ítélte,
az ítélet azonban a novella 1 §-a alapján
felfüggesztette.



TARKASÁGOK.

(Adófizetésekor.) Galambász öreg magyar fi-
zetett porciót az adóhivatali pénztárnál.

Az öreg nem akart künn szorongani a többi
várakozók csoportjában és mert a pénztárosnak
rég ismerőse volt, hát bátorságot vett magának és
beljebb került a rácson.

Üdvözölte a pénztárost és a kezében az adó-
könyvvel várta, amíg rákerült a sor. Egy ideig
csak nézte csöndesen az asztalon mind nagyobb
halomra tornyosodó bankokat és ezüstpénzt, aztán
megbökve a pénztárost, a fülébe sugta:

— De jó is maguknak, uramócsém, hogy
ezzel a sok pénzzel bannak!

— Már miért volna jó? — felelte mosolyogva
a pénztáros. — Mi hasznunk belőle? Hiszen el
kell ám nekünk számolnunk ezzel az utolsó kraj-
cárig?

— Beszélhet nekem ócsémuram. — folytatta
az öreg és jelentősegteljesen pislantott a szemével
— nincs az egészen így. Hiszen ha a molnár
bemegy a malomba, arra is ragad liszt, hát már
csak az urakra is ragad valami abból, amivel dol-
goznak.

(Ez is karrier!) Egy aradmegyei földbirtokos
beszélte. Kocsin esett meg az esett. Négyen ültek
kocsiban s én beszédbe ereskedtem a kocissal.
Az örök témáról, az amerikai kivándorlásról kez-
dett beszélni. Hogy milyen jó dolguk van a ma-
gyaroknak Amerika nagy városaiban.

Azt mondom neki:

— Ne beszélj, nem tudod te, mi van a nagy
városokban.

— Hogyan tudnám!

— Voltál-e már nagy városban?

— Voltam biz én.

— Hol?

— Pesten.

— Hat aztán ott azt tapasztaltad, hogy jobb
dolga van az embereknek mint falun?

— Azt én. Mégis csak többre megy az ember
a nagy városban. Itt van például a sógorom cim-
borája, az Apostol Péter. Elment Aradra tizenhét-
éves korában. Kocsis lett egy fiakeresnél. Aztán
megszedte magát vásárolt egy fiakert. Evvel annyit
keresett, hogy vett hozzá még hármat. Most már
volt neki négy. A fiakerek pedig annyit kere-
selt, hogy fölment Pestre és most finom ruhája van,
nagy ur, mert megvette a 293 as villamost, azzal
jár a köruton, maga hajtja.

(A szilvamac.) Boldog városiak, akik falura
mennek izzó nyár idején hűs idillikben gyönyör-
ködni. A koncertek után a csirkék sipogását, az
elegáns aranyifjúság bókjai helyett a méhek dön-
gicselését hallgatni és a cukorkák helyett fáról
eszegetni a zöld szilvát.

Ezzel az idillikus gyönyörűséggel foglalkozott
egy urhölgy is, aki falun tölti a nyarat. A cseléd-
leány a fa tetején szedgette a befőzni való szilvát,
lent pedig a nagysága tépdese és ette a hamvas
gyümölcsöt.

De — oh, balsors! — egy vigyázatlan pilla-
natban, ma, a sem vette észre hogyan. — lenyelt
egy magot. Amikor észrevette, akkor már késő
volt. Akkor már lent volt.

A nagysága egészen elsápadt az ijedtségtől.
Orvos messze lakik innét, amíg az megérkezik, ki
tudja, milyen baj lehet még ebből. Ekkor eszébe
jutott, hogy nem ártana kikérni a nép egyszerű
gyermekének a tanácsát. Elvégre a házi gyógyító
mód sokszor művel csodákat. Rémülten kiáltott föl
a fa tetejére:

— Zsuzsa! Zsuzsa!

— Parancsol a naccsága?

— Mond Zsuzsa, mit szoktál te csinálni, ha
lenyelsz egy szilvamacot?

A cselédleány nagyot nézett, aztán vigyorogva válaszolt:

— Én mindet lenyelem!

(A fránya nimót.) A temesvári hadtestparancsnok látogatást tett nemrég az aradi önkéntesek között. A százados sorra oktatta az önkénteseket, hogy mit válaszoljanak a hatalmas ur kérdéseire. De volt közöttük egy X. nevű önkéntes, aki egy mukkot se tudott németül. Azt hát külön kellett kioktatni.

— Nézze, a hadtestparancsnok első kérdése az lesz, hogy mi a foglalkozása... Tehát mi a foglalkozása?

— Mérnök.

— Helyes! Tehát az fogja felelni, hogy: „Melde gehorsamst, Ingenieur.“

Aztán kioktatta, hogy a második kérdésre felelje azt, hogy Mezőtúron született. Több kérdést nem szokott ő hercegsége ugysem intézni az önkéntesekhez.

— Mikor a hadtestparancsnok X-hez ért, megkérdezte tőle németül, hogy mi a foglalkozása? Az önkéntes kivágta, mint a parancsszót:

— Ingenieur. Durchlaucht!

A parancsnok azonban egyszerre érdeklődve kérdezte tőle:

— Ingenieur? Also, Sie waren schon im eiseren Thor? (Tehát ön volt már a Vaskapunál?)

Az önkéntes tiszteletteljesen, de mosolyogva válaszolt:

— Nicht in eiserne Thor, aber in — Mező-Tor!

TANÜGY.

(—) Az aradi főreáliskola egyéve. Az értesítő-tömeg közül, amely ilyenkor nagyszámúban kerül a szerkesztőségbe, kiválik az aradi állami főreáliskola értesítője. Az értesítőt ezidén is Boros Vida igazgató állította össze nagy gondot, s az millió sorakozik az előző évekhez. A bevezető cikkeket Palotay Antal írta a középiskolai matematika tanítás reformjáról, amely könnyed modorban, érdekesen taglalja az új tanítási módot. Az értesítő beszámol az iskolai év történetéről, végül pedig a tanulók érdemjegyeit közli.

(—) Az iskolaszék ülése. Arad város iskolaszéke július hó 14-én, csütörtökön délután 5 órákor a városház emeleti kis termében rendes havi ülést tartja. A tanácskozás tárgyai: 1. Arad szab. kir. város közigazgatási bizottsága átteszi a miniszteriumnak rendeletét, egy kerteszeti jelleggel bíró gazdasági szakiskola létesítése ügyében. — 2. Jelentés az 1909—10. iskolai évben befolyt tandíjösszegekről és a fenmaradt hátralékokról. — 3. Jelentés a kisegítő tanítónők a 1909—10. iskolai év folyamán teljesített helyettesítésekről és az utalványozandó napidíjakról. 4. A kiküldött vizsgálati biztók jelentése, a tapasztalt tanítás eredményéről. 5. A községi iskolák tantervéneinek évi jelentése, az iskolák tanügyi állapotáról és a befolyt adományokról. 6. Javaslat a megállapított iskolai körzeteknek némi részben való módosítása iránt.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

G. A. Magyarad. A 10 208. számú osztrák vörös kereszt sorsjegyét a törlesztési huzásban már régebben kihúzták. A többi sorsjegye nem nyert.

B. Alkalmatlan a közlésre.

C. Tréfás sorain sokat mulattunk.

B. N. Megpróbáljuk átsimítani.



Fattinger-féle hussal vegyült kutyaeledel.

A legjobb és legegészségesebb étel minden kutyának.

: Mindenütt kapható. :

H. Polsterer Wr.-Neustadt 24

(Fattinger szabadalmazott hussal vegyített kutya- és szárnyas-éledelel gyára.)

— Óvakodjunk utánzatoktól. —

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Távirati tudósítás.

Budapest, július 9.

Amerika 1/2-el magasabb, jó vételkedv, tartzkodó kínálat. 15—20 fillérrel magasabb árak.

Az árak 50 fillérrel számítva:

	Déli sárlat	2 órai sárlat
Buza 1910. októberre	9.39—9.40	9.38—9.39
Rozs 1910. októberre	7.13—7.14	7.12—7.13
Tengeri 1910. júliusra	5.52—5.53	5.58—5.57
Zab 1910. októberre	7.20—7.21	7.20—7.21

Budapesti értéktőzsde. (Táv. jelentés.)

— Július 9. —

Magyar aranyárjádék 4%	...	113.20
Magyar koronajárjádék 4%	...	92.5
Magyar koronajárjádék 3 1/2%	...	83.75
Magy. földterh. kötvény 4%	...	92.35
Horvát-szlavon földterh. kötvény	...	93.50
Magyar nyeresénysorsjegy kölcsön	...	225.—
Tiszasab. és szegedi sorsjegy kölcsön	...	155.60
Osztrák járadék papírban	...	94.—
Osztrák járadék ezüstben	...	97.75
Osztrák járadék aranyban	...	116.50
Osztrák koronajárjádék 4%	...	94.—
1900. évi osztrák államsorsjegy	...	171.—
Osztrák-magyar bankreszvény	...	18.45
Magyar hitelbank-reszvény	...	839.—
Osztrák hitelintézeti részvény	...	666.—
Osztr.-mag. államvasuti részvény	...	740.—
20 frankos arany (Napoleonkor)	...	19.06
Német birodalmi marka	...	117.52 1/2
London vista	...	240.30
Paris vista	...	95.27 1/2
20 márkás arany	...	23.49

A Temesvári Lloyd-Társulat

terménycsarnokának hivatalos árjegyzése.

Távirati tudósítás.

(Árak 50 kilogrammonként korona értékben.)

1910. Július 9.

Buza (szokvány-minőség):

75 kilogrammos új ...	8.75—8.85
76 " " " " " " " "	8.85—8.95
77 " " " " " " " "	8.95—9.05
78 " " " " " " " "	9.10—9.20

Buza (Temesvári keresk. áru):

75 kilogrammos új ...	8.65—8.70
Rozs új ...	6.45—6.50
Árpa új ...	5.25—5.35
Zab új ...	6.30—6.35
Tengeri régi ...	5.40—5.50

Felelős szerkesztő:

BOLGÁR LAJOS.

NYÁRI SZÍNHÁZ.

Vasárnap, 1910. július hó 10-én:

Délután 3 1/2 órakor kezdéskelti helyárrakkal:

Az obsitos.

Bekes színjáték 3 felvonásban. Írta: Bakonyi Károly.
Zenéjét szerzte: Kálmán Imre.

SZEMÉLYEK:

Nemzetes asszony Zalay Margit	Tihamér	Leővey Leó.
M-lcsi. leánya Harmath J.	Andris	Beregi S.
Fuzozány Várnay Jenő	Balint	Nagyiván I.
Jóska, fia Vass Jenő.	Becirker	császár L.
Százszorszép Polgár S.	Szakácsné	Benkő.
Piroska Dióssy Nusi.	Hetes	Szabó Lajos.

Kezdeté délután 3 és fél órakor.

Este 1/2 órakor, rondes helyárrakkal

Az ember tragédiája.

Dramai költemény. Írta: Madách Imre. Színpadalkalmazta:
Paulay Ede. Zenéjét szerzte Erkel Gyula.

SZEMÉLYEK:

Rafael	Novák Irén.	2-ik demagog Polgár S.
Gábor	Harmath J.	1-ső a népből Kulcsár L.
Mihály	Zalay Margit.	2-ik a népből Várnay Jenő.
Lucifer	Delly Lajos.	Athéni polgár Boda Ferenc.
Ádám	Keszler Ede.	Catulus Beregi S.
Eva	Kapornay J.	Péter apostol Ditrői Mór.
A föld szelleme Keller I.	Helene	Novák Irén.
Rabszolgá B. Szabó J.	Boszorkány	Benkő.
1-ső demagog Leővey Leó.	Tanítvány	Nagyiván I.

Kezdeté 8 órakor

URÁNIA SZÍNHÁZ.

(Baró Simonyi-utca 1. szám, Szabadság-tér mellett.)

Műsor 1910. július 10-én, vasárnap:

1. Kifosztott szerelmes. Humoros. — 2. Az ünfeláldozó testvér. Dráma. — 3. Bunkakészítés Csikmegeiben. Bredeti felv. — 4. A levegő urai. Színes kép. — 5. Pünkösdi királyság. Humoros. — 6. Dráma a kőbányában. Dráma. — 7. Finom sajt. Humoros. — 8. B. gium látképe. Látványos.

Előadások délután 3 órától kezdve.

Utolsó előadás este 10 órakor.

Helyárak: 1-ső hely 1 kor., II-ik 80 fill., III-ik 60 fill., IV-ik hely 40 fill., V-ik hely 20 fillér.

NYILTÉR.

Steiner József műépítész építőmester tisztelettel közli barátaival és üzletfeleivel, hogy bár központi irodáját egyidőre Budapestre helyezte át, aradi tervező és vállalati irodáját teljes egészében személyes vezetése alatt Aradon, Szent László-utca 7. szám alatt fenntartja és mindennemű szakmába vágó megbízásokat elfogad.

CSASZARFÜRDŐ Budapest. Nyári és téli gyógyhely, a magyar legálmasrend tulajdona. Elsőrangú kőes hővízű gyógyfürdő; modern berendezéssel gőzfürdő, kanyolós iszapfürdő, iszapborogatások, uszodák, külön helyek és árak részére. Török-, kö- és márványfürdők; hőgáz, szénasav- és villamos-vízfürdők. A fürdők kitűnő eredményel használtatnak főleg csúszos bántalmaknál és idegpanaszok ellen. Ivó-kúra a legújabbkorok hurutos eseteiben a legújabb panaszoknál 200 kényelmes lakosztály. Szolid kezelés, jutányos árak. Gyógy- és zenéj nincs. Prospektus ingyen és bérmentve küld. 8773

AZ ISZAGZATÓSAK.

Legjobb ártól Itál

**MATTONI-FÉLE
GIESSHÜBLER**
SAVANYUVÍZ



Iszogatás, minden betegség, minden betegség, minden betegség, minden betegség.

„ETERNA“

Aradon
csak is

A világ legelegánsabb, legszebb, leglaposabb és legpontosabb órája

„Schild Frères Co“ Granges Schweiz.

Weinberger Ferenc és Assael H. és Fia uraknál kapható.



Molyhalál!

Legjobb hatású szer

MOLYOK

és azok petéinek biztos kiirtására.

Egy üveg ára $\frac{2}{10}$ literes 1 kor. 20 fillér.
 $\frac{1}{2}$ literes 2 korona 20 fillér, 1 liter 4 kor.

RADICAL

molypusztító poralakban,

elismert kitűnő hatású erős rovénykeverék

—20, —50 és 1 koronás dobozokban,
továbbá terpentinszesz, kámfor, naftalin, zuzott
bors, lavendula, virág patchouli levél, bagaria-
papor, stb.

Poloska irtásra

„Radical” poloskairtó folyadék (igen erős
hatású és nem maró),

egy üveg ára 60 fillér.

Erősített dalmát rovarpor

—30, —50 és 80 filléres dobozokban és kimérve

Padlófényesítésre

és

Beresztésre

Kemény padlóra (parquettakra) Dr.
Friedländer-féle francia takarékpadiópaszta 1 kis
doboz 90 fill., 1 nagy doboz 1 korona 70 fillér.

Puha és keményfa padlóra egy.
aránt Dr. Friedländer-féle főzött viasz 1 doboz
 $\frac{2}{10}$ liter meleg vízben oldandó fel, 1 kor. 20
fill., kimérve 1 kiló 2 korona. Továbbá Paraffin,
Ceresin fehér és sárga viasz, hamuszir stb.

Ruha-, cipő- és fémtisztító-

szerek, padló-kefék és mázólcsetek, szivacsok
szivacs-hálók, mosdó-keztük és mosdó-ruhák
legjobb és legolcsóbb

bevásárlási forrása

311

Hánzu Nestor

Vöröskereszt Drogeria

Arad, Weitzer János-utca 2.

Városi és megyei telefon 456. szám.



Kartellen kívül!

Kérjen csak

Apolló-borvizet!

A legideálisabb gyógy-
és üdítőital, amely
borral vagy bor nélkül
élvezhető.

Hagybajtó, nyálkaoldó, étvágy-
gerjesztő és anyagcserehajtó
bakteriummentes, szénsavdús,
természetes forrásvíz!

Literje csak 12 fillér, $\frac{1}{2}$ liter csak 10 fillér.

Ugyanezen ár marad akkor, ha a vevőfél címünkre
palackjait ládába, szalmába csomagolva, bérmentve
elküldi. Ha a vevőnek nem volna palackja, úgy felszá-
mitunk 1 literes palackért 16 fillért és $\frac{1}{2}$ literesért 10
fillért. Ládaért 1 korona 50 fillér jár. Ha ezeket a vevő
Lippa állomásra bérmentve visszaküldi, úgy a felszámitott
láda és palack árát visszatérítjük. Ezen árak ab Lippa,
utánvét mellett értendők. Egész vagy fél waggonrakomány,
esetleg egész fuvar vételénél, a forrásnál átvéve, na-
gyobb árengedmény. 2613

Délmagyarországi kizárólagos
eladási hely:
Lukács Ignác, Arad, Petőfi-
utca 10. szám.

Az Apolló-borviz

Kutkezelősége:

Lippa, Temes megye.



A húgybajtó és húgysavoldó
vizek királya, hár- és dús
lithion-tartalmú ásványvíz.

Kiváló vegyilösszetétel következtében
sikerrel alkalmazható vese-, húgykö-
és hólyagbajok esetében, valamint
cukorbetegségek, csúszos bántal-
maknál; továbbá a légző- és emésztő-
szervek hurutos bajainak gyógyítására

Igazgatóság: Budapest, IV. Ferencz József-rakpart 22.

Kutkezelőség: EPERJES.

Főelárusítók Aradon: Dür Gusztáv, a városházza
szemben, telefon 118. Nagy Farkas, telefon 268
Fejér Gyula, telefon 71. sz. 281

AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYÁNAK

heti kimutatása.

Hivatalos helyiség Szabadság-tér 7. sz. I. em.

Telefon 294. sz.

Telefon 294. sz.

Hivatalos órák: délelőtt 9—1 óráig.

Vidéki megkeresésekre — azoknak, a kik a
körnek nem tagjai — csak válaszbélyeg ellené-
ben válaszolunk.

1910. július hó 9.

Keresünk:

Vidékre: elsőrendű rőfös és kézműáru üzlet
részére segédet, továbbá 1 fűszer, rőfös és rő-
vid, 2 vas és fűszer és 5 vegyes szakmabeli
magyar, román és részben német, tót és szerb
nyelvismerettel bíró segédet és több tanoncot.

Atánlunk:

1 irodistanót, 4 fűszer és csemege, 1 kéz
mű és divat, 2 vas és fűszer, 3 fűszer és rövid-
áru szakmabeli segédet és 1 tanoncot.

Az elhelyezés teljesen díjtalan; az Aradi
Kereskedők Köre tagjai előnyben részesülnek.

AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE

HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYA 301

Kleln Sándor,

Keppich Zsigmond,

titkár.

igazgató.

A nyaraló és fürdőző közönség figyelmébe!

Következő

ujdonságok

érkeztek

KERPEL IZSU

90,000 kötetes

kölcsönkönyvtárába:

A Holnap új versei, Glyn Elionor: A szir-
teken túl. Gydings Franklin Henry: A szoci-
ologia elve. Merriman Seton Henry: A bársony
keztű. Jánossy Aladár: Emlékiratai. Igazság a
Haverda pörben. Herczeg F.: Szelek szárnyán,
Tábori K.: Bűn és szerelem, Bölsche: Szerelm
az élők világában, Lafkadio H.: Kokoró, Egy
önkéntes naplója, Palásthy M.: Baccarat. Öfel-
sége, Szomory: A nagyasszony. Szomaházy:
Mesék a huszadik századból, Vera: Egy leány
naplójából, Szikra: Judith, Bataille, Henry: A
botrány, Connan Doyle: Az elhagyott vitorlás,
A megrontó szemek, Sanox Lady esete, Duval:
A szép asszony ágya, Egy asszony aki min-
denkié, Duval Henry: Ahogy az asszonyok
szeretnek, Ahogy a férfiak szeretnek, Ahogy
a leányok szeretnek, Szerelm vására, Har-
kányi dr.: A holnap asszonyai, A holnap fér-
fia, Ebers Georg: Arachne.

Németben: Höcker: Was die Leute sagen,
Weisse Seele, Klinkowström: Der Fetisch. Mar-
riot: Sterne, Merriman J.: Die künstlichen Men-
schen, Oertzen M.: Stern des Niedergangs,
Rittland Kl.: Unter Palmen, Skowronek: Das
Verlobungsschiff, Spätgen: Sein u. Werden,
Tanera: Mansura, Werner I. C. Der Henker v.
Neugla, May K.: Orangen u. Datteln, Lesueur:
Eine Energiekur, Eschtruth: Die Urdre des
Grafen von Guise, Auernheimer: Die man nicht
heiratet, Blicher Clausen: Onkel Franz, Franzos
K. E.: Der Präsident, Ganghofer L.: Wald-
drausch, Harder Agnes: Frau Maja, Höcker:
Väterchen,

**Kölcsöndíj: havonként 1 korona
23 fillér vagy kötetenként fi-
zetve 8 fillér.**

Vidéki bérlok is a legfigyelmesebb kiszolgálásban
részesülnek.

A zenemű-kölcsöntárba

is meglepő sz/p

ujdonságok érkeztek:

Zenekölcsöntári díj havi 1 kor. 40 fill.,
vagy füzetenként 14 fill.

Legújabbak: Nelson R.: Duda kisasszony,
Lehar Ferenc: A luxemburgi gróf, Csokonai:
Cabaré, Frigyes: Dalok hervadástról, Erdély:
Hóvirágok, Fábán: Két dal, Gelén: Papázi nó-
ták, Bella: Négy magyar nóta, Györe: Hóvirá-
gok, Zerkovitz: Dal az én kis nőmről, Csunya
fiu, Alstyné: Ha jó az éj mulatni kell, Váradi:
Valami kell még, Vincze: Kora reggel jön a
szemetes, Tilzer: Liliom, Zerkovitz: Girem,
gorem, Teaház gyöngye, Most amikor minden
virág nyílik, Sas Náci: Cigány-sors, Zerkovitz:
Ujjé a ligetben nagyszerű, Zerkovitz: Előadás
végén, Erber Viktor: Katona zene.

**Egyes könyvek és egész
könyvtárak vétele; könyv-
tárak kiegészítése és
berendezése.**

KERPEL IZSU,

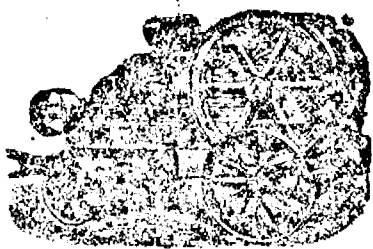
könyv-, zenemű- és papír-
kereskedő Aradon

381

Gyerean pusztul a bőr s ezt Ön
bánja,
Ha Fernelndt NIGRIN-jét nem
használja.

6885

Ügyünk kerestetnek



Ügyünk kerestetnek

EREDETI „CHRISTOPH“!

benzin szivógáz-motorok, lokomobilok és
NYERSOLAJ-MOTOROK

ma az első helyen állanak. 6818

:: A „CHRISTOPH“ név garancia. ::

75 éves kísérletek és tapasztalatok eredménye.

Kérjen árjegyzéket

DÉNES B. :: motorszpecialista

BUDAPEST, V., Lipót-körut 15.

Thierry A. BALZSAMA. Törvényesen
gyógyszerész védve.

Csak az apóca védjegye az igazi. A lélegzőszervek min-
den megbetegedése, köhögés, rekedtség, hörgőhurut,
tüdőgyulladás, és más gyomorbetegségek, minden belső gyul-
tadást, a légutak ellen, továbbá étvágytalanság,
rossz emésztés, székrekedés stb. ellen
biztonságos hat. Különböző szájszagok, fogfájás,
eggett sebek, kiütés, nyálkás, és különösen influenza ellen stb. hasz-
nál. 12 kicsiny vagy 6 duplaüveg, vagy
egy nagy család: utólag 60 korona.

THIERRY A. gyógyszerész 6831

egyedül valódi

CENTIFOLIA-KENŐCSE

meglehető, csálhatatlan és utólaghatatlan
gyógyhatású még a régi, sőt rákos se-
beknél, sőt sebeknél, daganatoknál, gyu-
adatoknál, kiütéseknél: eltávolítja min-
den idegen anyagot, gennyedést, sokszor
folyósítást teszi a fájdalmas operációt.

2 tégely 3-60 korona.

Cím: Schutzengel-Apotheke des A.

Thierry in Pragada bei Rohitsch.

Központi raktár: Török József gyógyszer-
tárában. Budapest.



Allein echter Balsam

aus der Schutzengel-Apotheke

des

A. Thierry in Pragada

bei Rohitsch Saabrunn.

Valódi brünni szövetek

Egy szelvény
3.10 m. hosszú
elegendő teljes férfi-
ruházat
(kabát, nadrág és mellény)
ára csak

1 szelvény 7 korona
1 szelvény 10 korona
1 szelvény 12 korona
1 szelvény 15 korona
1 szelvény 17 korona
1 szelvény 18 korona
1 szelvény 20 korona

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.— K.-ért
éppoly felöltő-szöveteket, turista-lodent, selyemkam-
garnt gyári áron küld a mindenütt ismert meg-
bízható és szolid posztógyári raktár

az 1910. évi tavaszi és nyári idényre.
Siegel-Imhof, Brünn 4.

Minták ingyen és bérmentve. 6811

Nagy előnyre szolgál mindenkinek, ha szövet-szük-
ségletét dírekte a gyártáshelyén Siegel-Imhof cégnél
rendeli. Oriási forgalma miatt állandóan a legna-
gyobb választék a legújabb szövetekből, SZABOTT,
LEGOLCSOBBA ÁRAK! Bármily kis megrendelés tel-
jesítése szigorúan mintahű és figyelmes.

1868. óta ényesen bevált

BERGER-FÉLE GYÓGY-KÁTRÁNY-SZAPPAN

G. Hell & Co. gyártmánya.

Kiváló bőrszervek ajánlataira Európában és a világban is
nagy eredményekkel jártak.

mindennemű bőrkütsések

főleg krónikus és akut bőrbetegségekre, mint például: ekcéma,
psoriasis, lichen, urticaria, herpes, etc. A kátrány-szappan a bőrt
kímélően tisztítja, és a bőrt erősíti. A kátrány-szappan a bőrt
kímélően tisztítja, és a bőrt erősíti.

Berger-féle kátrány-kénszappant

A kátrány-kénszappant a bőrt tisztítja, és a bőrt erősíti.
A kátrány-kénszappant a bőrt tisztítja, és a bőrt erősíti.

Berger-féle glicerín-p. pereszappant

A glicerín-p. pereszappant a bőrt tisztítja, és a bőrt erősíti.
A glicerín-p. pereszappant a bőrt tisztítja, és a bőrt erősíti.

Berger-féle borax-szappant

A borax-szappant a bőrt tisztítja, és a bőrt erősíti.
A borax-szappant a bőrt tisztítja, és a bőrt erősíti.

Ara darabonként minden fajból 70 fillér, ha-
nyattal a csomagolással együtt. Kérjen a vásárlásnál
szigorúan Berger-féle kátrány-szappantokat,
borax-szappantokat, G. Hell & Co. gyárt-
mányúakat, és vigyázzon az ár-
címkékre és a mellékelt
védjegyre, és a mellékelt
levő címkékre, mely
minden címkén ott kell hogy legyen.

Kitüntetve Bécsben 1883-ban díszokmányval és a párisi 1900.
évi világtalálkozón arany éremmel.

A Berger védjegy minden kátrány- és glicerín-szappanok
a hozzájuk mellékelt használati utasításokon jól láthatóan
Kaphatók minden gyógyszerboltban és szaküzletben.

Nagyon: G. Hell & Comp., Wien, I., Elberstr. 8.

Magyarországi kiskereskedők: Török József gyógyszer-
tár, Budapest, Király-u. 12. Thalimay (J.) & Söhne,
Zürich-u. 10. Kuchmeister Fr. utóda, H.-u. 10. S. 2.

Molnár & Moser droguisták, IV., Koronaherceg-
utca 6. szám Belsőny, Frigyes drogeria, Mark-
töl-utca 2. Kiosnyben Magyarország összes gyógy-
szertárában.

Raktár Aradon: G. Földes Kelemen, Hajós

Árpád és Rozsnyay Mátás gyógyszerész urak-
nál, Voltok és Weiss drogueriájában és kapható
háza az összes gyógyszerárakban. 1462



6783

Önnek óvni kell a
feleségét. 1377

Minden család részére legfonto-
sabb illusztrált könyv a tulbó gyer-
mekáldás ellen, melynek eredmé-
nyét a halálratok ezrei igazolják,
iskréten küldöm 90 fillér magyar
levél bélyegért. Frau Anna Kaupa,
Berlin. S. W. 266. Lindenstr. 51.

Telefon 135.

GELLER I.

ékszerész.

Zsebórák

és VALÓDI

ezüstárak

nagy raktára.

ARAD,

Andrásey-tér 14.

Jön!

Jön!

Jön!

SCHMIDT CIRKUSZ

Magyarország legnobilisebb lovarda vállalata.

2624

Itt még nem látott nagy attrakciók.

Bővebbet a falragaszok.

Értesítés!

Van szerencsénk egy a helyben, mint a vidéki nagyerdőmű közönséget tiszteltet értesíteni, hogy Aradon, Bockó-utca és Háltér sarkán, a Rákóczi-kávéházzal szemben egy teljesen újonnan berendezett

mosó és fényvasaló intézetet nyitottunk.

Elvállalunk minden a szakmába vágó munkákat, n. m.: gallérokat, kézelőket, fűrészeket és bármilyen fehérneműket, melyeket hófehérre mosunk. — Egyben tudatom a n. e. közönséggel, hogy 5 éven át a Müller-féle vegytisztító gyár gőzmossó osztályának vezetője voltam s így abban a helyzetben vagyok, hogy a legnagyobb megelégedésre szolgálom ki b. rendelőimet. — A n. e. közönség szíves jóindulatát és támogatását kérve vagyunk

kiváló tisztelettel

Apró István és Társa
tulajdonosok. 494

Értesítés!

Van szerencsém igen tisztelt vevőimet és az uribölgy közönséget értesíteni, hogy Arad, Zrínyi-utcában Amtmann M.-né cég alatt

női kalap divattermemet

személyes vezetésem alatt megnyitottam.

Legújabb divatu tavaszi modell kalapjaim megérkeztek, igen kérem szíves további pártfogásukat.

1075 Tisztelettel

Amtmann M.
női kalap divatterem.
Gyászkalap állandóan raktáron.

Tanítóképző-intézet

I. II. III. osztályaira az előkészítő tanfolyamra jelentkezőket elfogadjuk minden délelőtt 9-12 óráig (Karolina-utca 4. sz.)

V-ik felsőbb leányiskolát végzett növendékek, különbözeti vizsgálattal, magánúton is végezhetik a tanítónőképző-intézet II-ik osztályát. 2642

VI-ik felsőbb szintén csak a II-ik osztályt végezhetik mint magántanulók.

Kik a különbözeti vizsgálatra akarnak előkészülni, július hó 15-ikéig jelentkezzenek!

Kiváló tisztelettel

Görösös Gizella, okl. tanítónő

Deák Ferenc-n. 40. sz. házban

Vass szállodával szemben két portáléval ellátott 2438

üzlethelyiség és

udvari lakás

augusztus 1-től

k i a d ó.

Tisztviselők figyelmébe!

Osztr. magy. l. ált. tisztviselőegylet kolozsvári képviselősege (Kolozsvár, Ferencz József-ut 7. sz.)

nyugdíjjogosult állami, megyei és városi tisztviselőknek, katonatiszteknek és nyugdíjasoknak mindennemű egyleti ügyben, ugyszintén

törlesztési kölcsönügyekben

díjmentes utbaigazítással és tanácsokkal szolgál.

Válaszbélyeg csatolandó. 701

Kávéház átvétel és megnyitás!

Van szerencsém tisztelettel tudatni, hogy az

Erdélyi kávéházat

átvettem és azt a mai kor igényeinek megfelelően átalakítva megnyitottam.

Kérem a n. e. közönséget, szíveskedjék meggyőződni kitűnő italaimról és ételeimről, valamint előzékeny kiszolgálásomról.

Teljes tisztelettel

2669

Tauber Mihály, a. v. **Tauber Franciska.**

Hideg buffet!

Egész éjjel nyitva!

Naponta elsőrendű cigányzene.

Egy ügyes

segéd

mely a román vevőkkel jártas, felvétetik.

Azonkívül még a magyar és német nyelv megkívántatik.

Wohlberg Lipót,
Arad. 2670

Jótekonycélu intézet hajlandó minden megében 2674

titkárt

és minden községben bizalmi férfiakat alkalmazni. Csekély szorgalom mellett bő jövedelem biztosíthatik. Kifogástalan jellemű urak „curriculum vitae“-t tartalmazó ajánlataikat címezze: **TEMESVÁR, főposta 18-ik postafiók** alá.

Egy idősebb, szak-képzett vas-, szer-szám- és fűszer-ke-reskedő segéd, a ki a szakmát jól érti, hasonló állást keres.

Czim:

Poppa György

vaskereskedő s. 2574

M. - I l l y e.

128—1910. kp.

Hirdetmény.

Az aradvárosi választókerületben az országgyűlési képviselőválasztóknak a folyó évben kiigazított és az 1911. évben érvénnyel bíró ideiglenes névjegyzéke ellen beadott felszólamlásokra hozott határozatok az 1899. évi XV. t.-c. 148. §-a szerint folyó évi július hó 20-tól 30-ig bezárólag a városház emeleti tanácstermében a hivatalos órák alatt kitétnék.

Szabadságában áll azt bárkinnek megtekinteni s a hozott határozatok ellen a közszemlére kitétel napjától számított 10 nap alatt bárkinnek, azoknak pedig, a kiknek a határozat kézbesített, a kézbesítés napjától számított 10 nap alatt a m. kir. Curiahoz felelkezéssel élni.

A felelkezés a város polgármesterénél nyújtandó be.

Arad sz. kir. város központi választmányának 1910. évi július hó 1-én tartott üléséből.

Varjassy Lajos, s. k.
polgármester, közp. vál. elnök

Saját gyártmányu**gazdasági kötélárúk.**

Nagybani raktára 2202

kender, len és jutaárúknak.

Gabonazsákok, vízhatlan ponyvák, szőlőkötöző fonál, kéve-kötelek stb. ...

Mindennemű kárpitos kellekek

fonott lőszőr, vásznak, gradlik, hevederek, legolcsóbban kaphatók ...

Erdélyi és Bácskai Iparárú raktár

Reich B. Károly Fia s Társa

cégnél A R A D, ANDRÁSSY-TÉR 6. SZ. (Verbos ház.) Telefon 649.

Agytoll tisztítási vállalat!

2621

Az apósom, néhai **Deller Lipót** módszere szerint helyben, évtizedeken át folytatott tolltisztítást átvettem és változatlanul folytatni fogom.

Deller Simonné,
Batthyányi-utca 38.

Ajánlom saját termésű kitűnő

hegyi boraimat,

valamint saját főzésű cognac, szilva- és törköly pálinkáimat, ugyszintén kitűnő rác ürmöst, palackokban, bármilyen mennyiségben házhoz szállítva. — Telefon 297.

Quirini Sándor

szőlőbirtokos. 231

Aulich Lajos-utca 76. sz.

12746—1910.

Hirdetmény.

Az aradi építőiparosok szövetségének indokolt kérelmére az eljárás szükséges egyszerűsítése érdekében az új építészeti szabályrendelet 59. §-ának azon értelmezést adjuk, hogy ezen §. 2-ik bekezdése

„csupán az új építkezéseknél és új homlokzatok készítésénél állítandó állványokra és történetadó anyag leszállításokra vonatkozik, míg a javításokra valamint kisebb és a forgalmat sem nagy mértékben, sem hosszabb ideig nem gátló állványozásokra vonatkozólag, ugyszintén a kisebb mérvű anyaglerakásra vonatkozólag az eddigi gyakorlat marad érvényben.

Arad, 1910. július 2.

A városi tanács.



ÖSMERI MÁR A Z 892 ORIÁS FEDÁK CIPŐ-KRÉMET?

Egy óriás doboz négy más kis doboz tartalmának felel meg, egyetlen kísérlet elegendő a meggyőződésre.
Kapható Aradon minden tüsszer, nürnbergi és bőrkereskedésben.

Ara 30 fillér.

Arad és erdélyi képviselő, Szemző Ármin, Arad.
— valamint főraktár —

Fontos tudni, hogy
lakásváltoztatás
alkalmából a

Raport

fém tisztító szer nem nélkülözhető.

RAPORT: tisztít ajtó, ablak, kilincseket és mindennemű fém tárgyakat, gyertyatartókat, villany- és légszusz-
lustereket, ezüst és aranytárgyakat.

Magyar gyártmány.

**Kapható
minden jobb üzletben.**

Vojtek és Weisz

gyógyszer nagykereskedés

— ARADON. —

Telefon 275.



Telefon 275.

VAS ÉS TÁRSA

Arad, Boros Beni-tér 6. sz.

Ajánlja a legjobb minőségű

építési anyagát

u. m. saját termelésű **kőrösbányai építő- és darabos meszet**, valamint **gipszet**. Raktáron tart állandóan nagy mennyiségben **hornyolt és hód farku cserepeket**, **sajtolt téglákat**, **nádfonatot**, **bakula-fonatot**, **Román és portland cementet** és mindennemű **cement-árut**, u. m. **cementcsöveket**, **cementlapokat**, **kutgyűrűket** stb. dolgokat.

Uj és régi épületek

1258

parketirozásához

szükséges la amerikai tölgyfa parkett
legolcsóbb árért kapható.

Tyúkszemétől

mindenki megszabadul a Hajós-féle Anagallin használata által, nem piszkít, nem ragadós, kezelése igen egyszerű. Ára egy üvegnek utasítással együtt **70 fillér.**

Szab és kézizzadás

azonnal és teljesen elmulik ha az izzadó részeket „**Peppo**”-val eceteljük. A mirigyeket kiszáritja, a váladékot megszünteti és tökéletesen szagtalanítja. — Egy üveg ára utasítással együtt **1 korona.**

Poloskák

kiirtása a legmegfelelőbb módon és teljesen „**Phenolsav**”-val eszközölhető. A butorokat nem rontja, a poloskának még a petéit is kiirtja. Szaga nem kellemetlen s kezelése rendkívül egyszerű. Egy üveg ára **70 fillér.**

Hajvesztő

„**Depillor**”. E csodahatású szerrel minden oly helyről, ahol a hajnövesz alkalmatlan, mint az arc, nyak, kezek, azt egy pár perc alatt minden fájdalom nélkül eltávolítja. — Ára utasítással együtt **1 korona.**

Ídeális

legjobb, legtartósabb gummi óvszer a „**NITER**”. A világ legjobb preservativa. — 6 darab egy eredeti dobozban **2 korona.**

Fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

Hajós Árpád

gyógyszertárban ARAD,
Andrássy-tér 22. sz.
a megyeházzal szemben. —

Figyelem a cégre.

Figyelem a cégre.

Uj szücsüzlet.

Értesitem a nagy érdemű vevőközönséget, hogy a mai kornak megfelelőleg egy különleges szücsüzletet nyitottam. Raktáron tartok női boákat, kabát, sapka, muffot, szinte férfi városi kabátot, utazó bundát, lábszövet, stb. e szakmába vágó dolgokat, továbbá elfogadok mindennemű szörme, béléskeket és nyaralókat. Megrendeléseket a legpontosabban és a legjutányosabb árban és lelkiismeretesen fogom a nagyérdemű közönséget kiszolgálni.

A megrendelt dolgokat és nyaralókat felelősségemmel biztosítottam. Kérem a n. é. közönség b. pártfogását. — Tisztelettel

Kovács Géza szücs,
Forray-utca, gróf Nádasdy-palota.

Alapítottatott 1888. évben.

Várhoi László
uri- és női cipész.

Arad, Weitzer János-utca 2. sz.

Minerita-palota a leányiskolával szemben.

Van szerencsém a t. helybeli és vidéki közönség figyelmét felhívni 19 óta fennálló jó hírnévnek örvendő cipészüzletemre. A bekövetkező tavaszi idényre beszerztem mindennemű bőrkülönlegességeket.

Az önkéntes uraknak figyelmüket felhívom, hogy lábbelit készítek mindennemű fegyvernemhez a legjobb kivitelben, előírás szerint. Az egyenruházati egységnek több év óta szállítója vagyok.

Visszamaradt cipők előnyös árban kaphatók. Rendelések 24 óra alatt eszközöltetnek.

Kiváló tisztelettel

481 **Várhoi László.**

Mielőtt

butort

vásárolna, tekintse meg raktáron levő modern háló-, ebédlő- és egyéb butoraimat, melyeket üzletáthelyezés miatt jutányos áron elárusítok.

Tisztelettel

Molnár Antal

asztalos-mester. 1501

Arad, Part-utca 4. májustól Kápolna-u. 3.

Part-utca 4. számú ház szabad kézből eladó.

Házi mosószappanok

piperezappanok, illatszerek, stearin és templom-gyertyák

ugyszintén mindenféle mosócsikkek legolcsóbban beszerezhetők

Lorenz Károly

szappangyárosnál 2044

Arad, Forray-utca

500 koronát

fizetek annak a i. Bartilla fogvizének használatát mellett, üvegje 80 fill. valahányszor fogfájást kap, vagy a szája büszlik. **Bartilla A. Dröckerei**, (E. Winkler) Wien, 19/1 Sommer-gasse 1. — Kapható Aradon mind. gyógyszerárban, különösen Földes Kelemennél, Deák Ferenc-utca 11. sz., Rozsnyay Mátyásnál, Szabadság-tér és Vojtek és Weisz. Kérjük mindenütt határozottan **Bartilla-féle** fogvizet. Hamisítványok feljelentést feli díjaztatnak. 711

Villanyvilágítás

elektromotor, szellőztető, telefon, villámhárító, villamoscsengő és jelző berendezések.

Gáz- és villanycsillárok, lámpák és izzótestek a legolcsóbb árak és legjobb kivitelben.

DIAMANT FERENC

Arad, Atzél Péter-utca 2.

(a színház főbejáratával szemben, Bohus udvar.)

Telefon 595. 1792

Üzletáthelyezés.

Benkő József műlakatos, mérlegkészítő és javítóműhelyét 1910. május 1-től 2151

Fejsze-u. 39. sz. alól Rákóczy-u. 30. sz. alá

helyezte át.

Bejárat a Hasszinger-utca felől.

Tisztelettel

Benkő József.

Varga János

kész butoráru üzletét Deák Ferenc-utca 80. sz. alól

József főherceg-ut 9. sz. alá

(Lutheránus templommal szembe)

helyezte át.

Rendeléseket elfogad úgy asztalos, mint kárpitos szakmában legjutányosabb árak mellett.

Gőzmívelés

Nagyobb területek szántását kétgéprendszerű 20 névleges lóerejű új gőzekével, épüget mélyrigolozásokat szőlő, spárga stb. telepítésekhez előhántós gőzrigolokével igen kedvező feltételek mellett elvállal. **Ortutay Gyula** bélamajori gazdasága Mezőkovácsháza (Csanád-m.)

1713

Használjon Nagysád Földes-féle

Margit-Cremet,

hogy arca tiszta, üde és bájos legyen.

A MARGIT-CREME a főrangú hölgyek kedvenc szépitő szere, az egész világon el van terjedve.

Páratlan hatása szerencsés összeállításában rejlik, a bőr azonnal felveszi és kiváló hatása már pár óra lefolyása alatt észlelhető.

Mivel a MARGIT-CREMET utánozzák és hamisítják, tessék eredeti védjeggyel lezárt dobozt elfogadni, mert csak ilyen készítményért vállal a készítő mindennemű felelősséget.

A MARGIT-CREME ártalmatlan, zsírtalan, vegytiszta készítmény, a mely a külföldön általános feltűnést keltett.

— ARA 1 KORONA. —

Margit-szappan 70 fillér. - Margit-pouder 1.20.

Gyártja:

Földes Kelemen laboratóriuma

ARADON.

361

Eisele János Koronás Áruháza

Aradon, Forray-utca (Gróf Nádasdy-palota.)

Legelőnyösebb bevásárlási forrás:

1 drb uri nyári Turista ing „Sephier“ 2 kor., 1 drb uri nyári Turista ing „Sephier“ ff. 3 kor., 1 drb uri nyári mellény öv 1 kor. és 2 kor.

Olcsó Hét Gyermek, leány és férfi szalma kalapokban 1 kor., 2 kor. és 3 korona.

Ablak redő gyári raktára. Gyermekkosci, utazási cikkek, nagy választékban ajánl

2485

kitűnő tisztelettel **Eisele János, Koronás Áruháza.**

Modern, szolid

jégszekrényekhentesek, mészárosok, vendéglő-
sök és magánháztartások részére
legutányosabban szerezhetők be**Husserl Manó**

Jégszekrénygyárban 2081

Arad, Szt.-Pál-u. 11. Telefon 348.

Különlegesség

szénáz és légnyomású sörkimerő szekrényekben

SzegedenSzeged állomás mel-
lett Bors Mihály két-
emeletes modern
nagy szállodája meg-
nyílt.

2636

ALGYÓGY365 méter
a tenger színe felett.vasas-kénese, Erdély egyedüli 34° természetes hév-
vízű gyógyfürdője és klimatikus üdülőhely.Hatásos gyógyerejű vize kitűnően javaltatik: Belsőleg mint
ivó gyógymód, egymagában vagy különböző hozzávalókkal:

1. Gyomor, bél, máj és epe-bőlyag, sárgaság, epekövek.
2. Vesekövek, hólyagbántalmaknál.
3. Izomszusz és idült ízületi gyulladásoknál, továbbá az ezen bántal-
maknál visszamaradt ízületi merevségeknél.
4. Különböző idegbántalmak kapcsán fellépő bémulások, csont és csont-
hártyaloboknál, csonttörések esetében.
5. Bőrbántalmaknál, idült viszketegségeknek, alszárfekélyeknek, idült
izzadányok felszívását siettető esetekben.
6. Női ivarszervek betegségeinél, méh- és méhszövetközötti loboknál,
hószámi zavaroknál.

7. A vérképződés gyarapítására és véralakításvitására (anémia, chlorosis)

Mint klimatikus gyógyhely kiválóan alkalmas:

8. Lábadozók (reconvalescensek) részére, továbbá
9. Táplálkozási zavarokban szenvedők részére, ilyenek vérszegénység,
fejfájás, görvélykor.

10. Az algyógyi vasas-láp pedig kitűnő sikerrel használtatik mind-
azon esetben, a hol a vért a belső szervektől tartósan el kell vezetni.Lakás, kellemes és a kor igényeinek megfelelően be-
rendezett szobák napi 1.60 kor.-tól 4 kor.Pansio, lakás, étkezés személyenként napi 5 korona.
Izraeliták részére szigorúan felügyelt rituális konyha.Gyönyörű kirándulóhelyek, felséges természeti panorámák,
kitűnő állandó cigányzene.Vasutállomása gyorsvonatok megállóhelye Szászváros, sze-
mélyvonatok megállója Romosz Algyógyfürdő, honnan kényelmes
társaskocsi közlekedés van fenntartva. 2284

Prospektussal és felvilágosítással készséggel szolgál

a fürdőkezelőség, Algyógyfürdő.

Senki el ne mulassza! Óriási kedvezmény!**Üzletáthelyezés**folytán az összes raktáron levő és alant felsorolt kiváló
cikknek következő áron kerülnek eladásra:

- 1500 drb. repülő csipke blouse, legdivatásabb
fazon frt. 2.45
- 1500 drb. batiszt blouse, kézi himzés és apli-
kált, ezelőtt 7.50 most frt. 3.45
- 1000 drb. batiszt blouse, Madera himzésből
aplikálva, ezelőtt 10.— most frt. 3.95
- 500 drb. Tüll blouse selyem bélésű, a legele-
gánsabb kivitelben, estélyi és színházi hasz-
nálatra ezelőtt 20.— most frt. 8.—
- 1000 drb. Tüll blouse saját bélésű, remek ki-
vitel, ezelőtt 15.— most frt. 5.—

Ugyanitt minden női divatcikk, aljak, pongyolák,
gyermekruhák, női fűzők a rendes napi áron alól 50
%-al olcsóbban adatnak el, bezárólag augusztus 1-ig.Az összes felsorolt cikkekre érkező vidéki megren-
delések, a beérkezés napján pontosan elintéztetnek, meg
nem felelő cikkeért a pénzt visszaadom, esetleg kívá-
natra becserélem. 2431Uj üzletemet Szabadság-tér 2. szám
alatt augusztus 1-én nyitom meg.**Winternitz Jenő**kész női blouse, alj, pongyola és gyermekruha áruház
Aradon, Szabadság-tér 2.**Értesítés!**Tisztelettel értesítem a n. é.
közönséget, hogy a mai kor igé-
nyeinek teljesen megfelelővizvezeték, szerelő és bá-
dogos üzletet nyitottam.Amidőn biztosítom a n. é. kö-
zönséget arról, hogy bármimű
e szakmába vágó munkát a leg-
nagyobb szakértelemmel, lelkiis-
meretesen és szolid áron mellett
elvállalok. Kérem szíves pártfogá-
sukat, tisztelettel 2422**Czitrom Adolf,**

Arad, Atzél Péter-utca 1. szám.

Telefon 761. sz.

Alkalmi vételek

és eladások

ékszertárgyakbanarany és ezüstművekben, Arad legna-
gyobb óra és ékszerárátára**Deutsch Izidor**Óras és ékszerész 2190
Weltzer János-utca, Minorita-palota**Zálogcédulák**arany és ezüstművek, gyémánt és brill-
iáns tárgyak a legmagasabb áron meg-
vételnek vagy más tárgyra átcseréltetnek
TELEFON 438. TELEFON 438.Körösvölgyi gazdasági kereskedelem és ipari szövetkezet
Gurahoncon.

Ajánlunk elsőrendű száraz 7 láb hosszú

szőlőkarót

ugyszintén

bűkk, cser és gyertyán hasáb és dorongfát

a legutányosabb áron mellett. — Kivánatra ár-
ajánlattal szolgálunk.Körösvölgyi gazdasági keres-
kedelem és ipari szövetkezet.

1640

Olcsóbb lett a zsir!Van szerencsénk a tisztelt vevőinket, valamint a nagy-
érdemű közönséget értesíteni, hogy a mai napon a zsir, vala-
mint a zsirnak való vastag szalonna árát tetemesen leszállí-
tottuk.**ÁRAINK:**

- 1 kiló zsir 90 krajcár.
1 „ zsirnak való vastag szalonna 90 krajc.
1 „ sertés hus 76 krajcár.
1 „ „ karé 80 krajcár.

Üzletemben elsőrendű marha hus, fiatal borjú hus, to-
vábbá fiatal bárány és juhhusok kaphatók.

Raktáron levő vastag pörzsölt szalonna napi áron kapható.

Tisztelettel:

2668

Mányi M. és Társa,

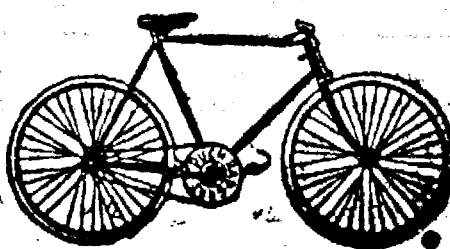
mészáros és hentes Arad, Beres Béni-tér 16. sz. Wanicsek-ház.

Arad legrégibb kerékpár, varrógép raktára és
javító műhelye.**Hammer Vilmos**

műszerész

2106

Arad, Szabadság-tér 7. Telefon sz. 96.

Nagy bevásárlás folytán rendkívül olcsón ajánlom elősmert
elsőrendű gyártmányú Eredeti „P U C H” kerékpárokat.Reitholler,
Kontinental pneumaticot
Egyedül képrisolet a „PFAFF”
varrógépekből családi és ipari célokra.
Nagy szakaszerő
javító műhely.

Paladics György asztalos mester

Főműhely: Árok-utca 7. szám.

Fiókműhely: Deák F.-utca 33.

Elvállai legjutányosabb árak mellett mindennemű épület és bútork munkákat, ugyancsak üzlet, iroda berendezéseket és portálakat. Vidékre árkülönbözet nélkül.

574

Költségvetés díjmentes.

6 gymnasium vagy reáliskolát
végzett intelligens

fiatalember
gyógyszerész-
gyakornokul
felvétetik.

Hajós Árpád

gyógyszertára

421

Arad, Andrassy-tér 22. szám.

Kellemes ajándék

Alcohol mentes illatszerek.

Üvege 2 korona 50 fillér.

A zárt szoba levegőjének felfrissítésére legjobb a

fenyő-illat.

A fenyő erdő illatát hűen visszaadja. 1 üveg 1 kor. 20 f.

Az arc szépségét előmozdítjuk, a bőrt üdév, bársonysimává tesszük Rozsnyay

„Szeráj arckenőcse“

használatával. Egy kis tégely 70 fillér, nagy tégely 1 K. 40 f.

Kitünő minőségű fehér asztali bor.

Literje 60 fillér.

Pompás ménesvidéki vörös asztali bor.

Literje 1 korona 20 fillér.

Kapható

Rozsnyay Mátvás

gyógyszertárban

411

Arad, Szabadság-tér.

Ablakredőnyök!

Valódi önműködő amerikai ablakredőnyök gyári aktára, valamint damast és pálcika redők dus választékban kaphatók legjutányosabb árak mellett. Kiváncra ajánlat és mintával készséggel szolgálok, 1433

Zimmermann Ignác

norinbergi, diszmű, férdivat és játékkülete Arad, Szabadság-tér 21. (Lengyel-ház.)

Olcsóbb lett a hus!

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy a mai naptól kezdve az összes húsdarabát mélyen leszállítottam, u. m.:

Marhahus eleje klg.	48 kr.
hátulja, levesnek...	60 "
Szelet rostélyos	60 "
Borjúhus eleje	76 "
hátulja	90 "
Sertéshus	76 "
karaja	80 "
Zsir és hárj	96 "

Naponta mindennemű friss házi töltelek és felvágottak.

Mindennap friss vágás!

Szíves pártfogást kér, kiváló tisztelettel

Guthir Rezső,

hentes és mészáros 2633

Arad, Mikes Kelemen-utca 44.

(Saját ház, — Vasiparral szemben.)

Óra és ékszer-üzlet áthelyezés.

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy

óra- és ékszer üzletemet

Hunyadi-utca 1. szám alól.

Asztalos Sándor-u. 6-7

alá helyeztem át,

hol is dus raktárt tartok mindennemű zseb- és falórak és ékszerekből legolcsóbb árak mellett

Nickel órák már 4 koronától kezdve.

Javításokat gyorsan és pontosan eszközök 3 évi jótállás mellett. Szíves pártfogást kér.

Kitünő tisztelettel

FRÄNKL LEÓ,

órás

2419.

Legtinomabb

impregnált

női havi kötők

tucatonként 1 korona

80 egyszerű övek 90

fillér és Tricot övek 3

korona 20 fillérért

kaphatók

Földes Kelemen

gyógyszertárban

Aradon, Deák Ferenc-

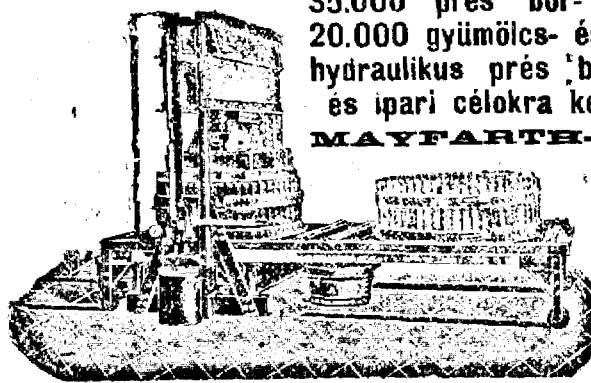
utca II szám.

381

35.000 prés bor- és gyümölcsnek.
20.000 gyümölcs- és szőlőmalom. 300
hidraulikus prés bor, gyümölcsészet
és ipari célokra készítették már a
MAYFARTH-féle művek.

Az 1909. évben

2500 prés, 1200 malom
készült Legnagyobb b-
onyíték arra, hogy ezen
gyártmányok milyen ki-
váló minőségűek.



Forduljunk bizalommal

Ph. Mayfarth & Co.

gazdasági gépgyár, vasúti- és gőzhámor.

Alapított 1872 Bécs II/1, Tabrstrasse 71. 1050 munkás

Kitüntette több mint 650 arany, ezüst éremmel, stb.

Részletes árjegyzék ingyen.

Képviselőik és viszont elárusítók kerestetnek.

Vigyazzunk mindig a Mayfarth cégre.

2023

Kóser-vendéglő áthelyezés!

Ertesítés! Van szerencsém a nagyérdemű közönséget értesíteni, hogy kóser vendéglőmet Asztalos Sándor-utca 9. alá helyeztem át, hol is naponta friss tormás virsli és mindennemű hideg felvágottak kaphatók, ugyancsak kitünő italok és izletes ételek

Havi abonnensek is elfogadtatnak.

Szíves további pártfogást kér, kitünő tisztelettel

2549

Ozv. Krauszmann Sománé.

Nem kell reklám!

Mert mindenki tudja, hogy a

temesvári ernyőgyár raktárában legolcsóbban szerezheti be

ernyő és fűző szükségletét.

Javítások olcsón és pontosan eszközöltetnek.

Arad, Központi szálló mellett. (Andrássy-tér 20.)

Varga D. Dani.

Gróf Potecki uradalom Gurahoncon

ajánlja kitűnő minőségű

tűzifáját,

u. m. I. és II. osztályú bükk és cserhasábot, valamint I. oszt. dorongfát, mindenkori a legméltányosabb árban. Ugyanott kapható szőlőkaró, épületfának tölgyfa, valamint erdei- és mezeli iparvasutakhoz kitűnő minőségű talpa.

Érdeklődőknek az uradalom mindenkori szívesen szolgál részletes árajánlattal.

1858

Mamselek

női kalap divatárú üzletbe felvételnek havi 100 korona fizetéssel, esetleg ellátással.

Ajánlatot csakis tapasztalt szakértelemmel bíró egyénektől fogadok el. — **Montirozó és tanuló-leányok is felvételnek** alapos oktatásra.

DEIN PAULA.

2646

Legolcsóbb és legjobb ismert permetezőanyag!
Gyors és tiszta munka!

Számos gazda két évi tapasztalata szerint a

DR. WAGNER-féle

PROVINO

nevű permetezőszer a gyakorlatban kitűnően bevált. A tavalyi év peronoszpórájárványa tűzpróbája volt ennek az új szernek, mely a hozzá fűzött reményeket valóra váltotta.

Ára kgr.-kint 50 fillér (50 kgr.-os zsákokban) és 52 fillér (10 vagy 5 kgr.-os zsákokban.)

Tessék ismertetőfüzetet kérni!

Vasárkőpírsélet:

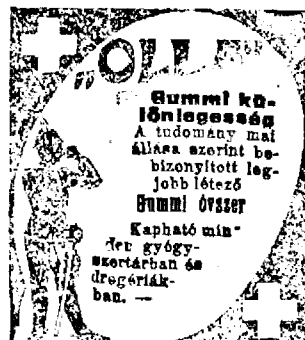
1919

Magyar Mezőgazdák Szövetkezete
Budapest, V., Alkotmány-utca 81. sz.

Róna Jenő Arad

cipő és uridivat üzlete

Andrássy-tér 17. sz.



Az OLLA több mint 2000 éves áita legmegbízhatóbbnak ajánlva.

Követelje azonban, hogy a szállítója csak az OLLA-t adjon. — Az elcsúszott helyek immunitását, árjegyzékét és eredeti propagandát reklámozni ingyen küld az OLLA gummitőpont Wlan 11/194. Praterstrasse No. 57. Raktár Aradon: Hóru Nestor, Rozsnyay Mátyás, Vajtek Kálmán.

Ujjonnan berendezett üzletemben

a legújabb divatu L. Hükel és Böhm-féle legkitűnőbb minőségű valódi nyul-szőrből és saját készítményű

Tavaszi és Nyári kalapjaimból

nagyválasztékú raktárt tartok. Női model szalmakalapok nagy raktár.

Ugyisint panama és más kalapok festését, javítását és tisztítását jutányos áron elfogadom, cilinderek vasalását azonnal eszközölöm.

A t. közönség szíves pártfogását tisztelettel kéri

Bittenbinder Konrád

Arad, Deák Ferenc-utca 42. sz.

Értesítés

zab, széna, szalma, részben, tűzifa és kőszén szükséglet bérletképeni leadása végett.

Temesvár (csak kőszén)
Karánsebesen
Nagybecskereken
Pancsován
Lugoson
Nagykikindán
Fehértemplomon
Temeskubinon

Aradon
Kisszentmiklóson
Békéscsaba
Szegeden

Nagyváradon
Debrecenben

levő cs. és kir. katonaság részére az 1910. évi szeptember hó 1 től 1911. évi augusztus hó 31 éig terjedő időszakban.

Az ajánlati tárgyalások a (az)

temesvári	22-én
aradi	27-en
nagyvárad	25-én

fognak megtartatni. Ezen tárgyalásokra érvényes feltételek a temesvári, aradi, nagyvárad és szegedi katonai élelmezési (fiók) raktáraknál betekintés végett levő hirdeteményekből és feltételi füzetekből, mely utóbbiak ingyen kaphatók, betekintethetők.

Temesvár, 1910. évi június havában.

2649

A cs. és kir. 7. hadtest hadbiztossága.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legmodernebb női-, férfi- és gyermekcipőkben, valamint

uri fehérneműekben és divatcikkben.

Nagy választék, Tennis-, torna- és flu-cipőkben.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek. Telefon szám 785.

Telefon szám 785.

Kiadóhivatalunk teljeskörűen
szolgálatban van.
Kiadóhivatalunk:
József főherceg-ut 22. szám.
Telefon szám: 181.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudakozódni kívánók a hirdetés alatt levő számokra vonatkozóan.

Am apró hirdetések előre fizetendőek.

Ha a rovatban minden más egyszerű beírásnak ára 4 fillér, vastagabb betűkkel 8 fillér. — Családot kereső vagy családnak ajánló apró hirdetés 20 szóig 80 fillér, minden további szó 4 fillér. — Hirdetési levelezőlapok 30—40 fillérért és 1 koronáért kaphatók lapunk elárulási helyein.

A kinek

ismerettség híján

háztartásra, nevelőre, általánosra, könyvelőre, segédre, leányra, gazdatisztára, kulcsárra, vinczellérre, kertiészre,	kulcsárra, gazdatisztára, szakácsnőre, szobaleányra, házi- vagy irodaszolgára, pénzbeszedőre, házmesterre, stb.-re vagy szükségére.
--	--

Aki

eladni kíván

butort, songorát, bort, gyümölcsöt, gabonát,	üzletet, műhelyt, lakást, stb. vagy
--	--

Aki

bérbeadni kíván

birókat, házat, vadászterü- letet,	kocsi, lovat, házat, stb. telket,
---	--

Aki

mindenestét vétel vagy bérbérvétel cél-
jából keresi;

Aki

valamely állást betölteni kíván: legbizto-
sabbban értekezni, ha az

„ARADI KÖZLÖNY“
kis hirdetési
rovatát használja.

„Bírók“!

Levelét vettem! Sajnálom! Ismer-
kedés velem lehetetlen! Kérem, le-
gyen szíves a levelek további küldé-
sét beszüntetni. Értelmetlen!
P.

Kaszinók, vendéglősök és ma-
gánosoknak a **legjobb minő-
ségű** 2007

gyertyánfa-bábukat

és I-ső osztályu

lygnum-sanktum tekegolyókat

b. figyelembe ajánlja

Bauer Gyula

Arad, Andrassy-tér, Mi-
norita-palota.

Rézkénpor,

kénporfuvó, „Jövő“ kézi- és Ver-
morel-permetezők. Kovács Soma és
Társánál, Aradon. 6751

Egy jóforgalmu

szatócüzlet italméréssel, trafikál
eladó. Cím a kiadóhivatalban. 2654

Kisebb ház

szép kerttel eladó. Bővebbet Kő-
zép-utca 13. 2668

Motoros cséplőkészlet

6 lóerejű Ruston cséplővel, üzem-
képes, keveset használt, kedve-
zően Kovács Soma és Társánál,
Arad. 6751

Kovaszinon

egy kis hold termőképes szőlő
eladó. Bővebbet Sarkad, Választó-
utca 23. 2673

Bérlőberendezés azonnal eladó.

Bővebbet Kasza-utca 7. 2671

Comptoirista

német-francia (angol) perfekt le-
velező, gyorsíró, gépiró, könyve-
lésben jártas, elsőrendű referen-
ciával állást keres. Cím a kiadó-
hivatalban. 2672

Eladó

6 PH. cséplő garnitúra
lokomobil, használt,
„Garet“-féle 7 légkör-
nyomásra engedélyez-
ve, a cséplő új, jutányos
áron. Bővebbet Vulcu J.
Maxim gépgyárosnál,
Arad, Miksa-utca 6. 2675

Fűkaszalókat, acélgereblyéket,

tárcsásboronákat szállít azonnal
Kovács Soma és Társa Arad, gép-
udvar. 6751

Fűszerüzlet

berendezés teljesen jókarban, eset-
leg áruval együtt jutányosan el-
adó. Bővebbet Borona-utca 58. 2635

Paulison

a máv. állomástól 5 perc, a mo-
tor megállótól 2 pernyi járásra
fekvő 1½ hold szőlő kolnával és
teljes berendezéssel együtt eladó.
Bővebbet: Florián-utca 14a. szám.
2644

Kiadó

5 szobából álló lakás mellékhelyi-
ségekkel együtt, valamint 400□-ól
területű kerttel együtt a folyó év
augusztus hó 1-étől vagy novem-
ber hó 1-től kezdve kiadó. Érte-
kezhetni a tulajdonosnál, Orczy-
utca 10/a. szám. 2612

Fleischmann Zsófia

okl. szülésznő és masseur lakása
Szabadság-tér 1. 2073

Üzletáthelyezés.

Első János Koronás Áruháza
Arad, Forrai-utca Gr. Hunyady-féle
palotába helyeztetett át. 2374

M. Á. V. fűtőház

és Zimándi-ut között elterülő ház-
helyek jutányos áron eladatnak.
Tudakozódhatni az Aradmegyei ta-
karékpénztárnál. Andrassy-tér 3 sz.
2820

Mester Frigyes

kereskedelemtudományi tanfolya-
ma, korábban az európai hírű
kereskedelmi akadémia, Lipcse.
Tizenkét tanár. — Prospektusok
ingyen. 6829

Zongora tanítónő

ajánlkozik házakhoz szerény díja-
zással. Címe a kiadóban. 2390

A cigarettázik

használjon Progress szivarkahü-
velyt. 100 drb. 26 fill. 1000 drb.
K. 240. Egyedül kapható Ingusz I.
és Fia könyv- és papirkereskedé-
sében Arad, Andrassy-tér 16. és
Weitzer János-utca. 1651

Angyal-utca 25a. sz. ház

melyben egy husz év óta fennálló,
jóforgalmu italmérés és tőzsdével
bíró szatóc-üzlet van eladó. 2378

Kész kerekeket

7—8—9 kor., hajlított löcsöket kor.
1.20—1.40, és mindenféle kocsi-
alkatrészeket jutányosan szállít
Geiszt jármű- és faárny-gyár Miksa-
utca 2—3. 2504

2 szobás lakás

augusztus 1-re kiadó Fácán-utca
3a. sz. alatt. 2878

Lampion, Confetti

legolcsóbb árban. Crépe papírok
a legdivatosabb színekben. Nyári
Divatalbum 60 fillér Ingusz I. és
Fia könyv- és papirkereskedésében
Arad, Andrassy-tér 16. és Weitzer
János-utca. Telefon 517. 167

Szoba butor

konyhaberendezéssel eladó. Vá-
lasztó-utca 39., ajtó 10. 2676

Ügyes kártyos

olcsón ajánlkozik házakhoz dol-
gozni úgy helyben, mint vidékre.
Stáhl M., Bercsenyi Miklós-utca
32. sz. 2657

Kiadó

Mosóczy-telepen Dugonics-utca 20.
egy mérsáros és hentes üzlet. Bő-
vebbet ugyanott. 2655

Másodéves joghallgató,

ki egy évi gyakorlattal bír, ügy-
védi irodában alkalmazást keres.
Cím a kiadóhivatalban. 2653

A nyaraló és fürdőző

közönség figyelmébe ajánlom 90-
ezer kötetes kölcsönkönyvtáramat.
— 80 000 kötetes zenekölcsönző in-
tézet — Confetti és lampionok leg-
jutányosabb forrása. — Olcsóságok
levélpapírosban. Üzleti könyvek:
Strazzák stb. nagy raktára. —
Irodai kellékek és írásokban kü-
lönlegességek. — Antiquarium. Ker-
pel Izsó könyvkereskedése Aradon.
Telefon 385. sz. 525

Olcsó pénzt

közvetit tisztviselő-, váltó- és jel-
zálog-kölcsönökre, továbbá minden
elfogadható érték 70%-áig. Weber
Károly bankbizományos, Világos.
Telefon szám 20. 2478

Kiadó

augusztus hó 1-ére, József-főherceg-
ut 1. számú ház II. emeleten 1
szoba, konyha és fürdőszoba. Bő-
vebbet a házmesternél. 2627

Azonnali belépésre keresek

gabonaüzletembe egy 4 közép-
osztályt végzet, a magyar, né-
met nyelvet bíró jó írásu

gyakornokot

kezdő fizetéssel. 2629

Weisz Adolf

terménykereskedő, Ujarad.

Aradi nyomda részvénytársaság könyvnyomdája.

Olcsó bevásárlási forrás!
Kilényi C. és Társa

a „Kék golyóhoz“ 291

Arad, József főherceg-ut 11. sz.

Óriási nagy választék Schantzing, Rekord Ripsz-
selyem fényű ruha vásznak a legdivatosabb színekben.
Himzett batisztok, Zephierek, kartonok, mosó és gyapjú
delainek az idény előrehaladottsága folytán rendkívül
olcsón lesznek kiárusítva. Nagy parthia vétel gyermek
Cloth és vászon kötőkben. 22

Nyomatott Berger és Wirth budapesti festőgyáranak festékével.